Vol. 15 No. 3843 Wednesday 21 January 1920 TAIRIKU NIPPO 第三千八百四十三號 （水曜日） 大正九年一月廿一日

大陸日報
バウエル街三一八 三隅商店
TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
139 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YABUSHI YAMAZAKI
發行兼編輯人 山崎彌
晩香坡市東カドバ街一三五
本紙定價表
仙拾五（月ヶ一） 仙五（枚一）
用代勞郵 仙五拾八弗貳（月ヶ六）
增割一 仙拾五弗五（年ヶ一）
倶に前金に限る

大陸その日〳〵

前獨帝の審判

◇所謂戰爭犯罪者に對する聯合國の實行意志は可成り強硬なものであるらしい。從つて戰爭犯罪の原因責物として認められてゐる前獨逸皇帝引渡し要求は、實に嚴を極めたものである。和蘭政府は、最近和蘭政府に與へた通牒に於て次ぎのやうに云つてゐる。「聯合國は、前獨逸皇帝の負ふべき大なる責任を、和蘭が自分たちに批評すべきものと見てゐないと考へることは出來ない。若し出來る限り他の各國と共同して犯罪國間を訴追するか、少くとも夫れを妨げないだけの事をするのでなければ、和蘭は自己の國際義務をつくすものであるとは云へないであらう」

◇これだけの事を云はれて、夫れでも前獨逸皇帝初め同國內に潛伏してゐる戰爭犯罪者を切渡さないと云ふ事は和蘭にとつては聯合國を向ふに廻して敵する危險を犯すことである。殊にオランダは國際聯盟に眞先きに加入の申込みをした國の一つである。聯合國側では勿論其所へも抗議に面かも厳く筆を揮してゐる。前獨逸皇帝の行爲は各國民連帶の根本原則を破壞せるものである、而して一切の國家が其の同じ災厄の繰返される事を阻止しやうとしてゐる際に、聯盟加入の要求者が、前獨帝を庇護する事は出來ない筈である。云云のである。オランダ政府が酌く躊躇してゐるのは尤もな事である。國家の生命者に對する歷史から云つても、其の傳統的感情や在來の主張から見ても、オランダ政府が今俄に前獨帝を審問者の手に引渡す事は困難である。と云つて、引渡さない事は、夫れよりも困難である。其所で彼等は最後に殘された唯一の道——前獨帝に自ら出て行つて貰ふ事、換言に云へば、自首して出て貰ふことを奬勵しやうとしてゐるやうである。之は恐らく一番好い行り方である。オランダは國威を損することもなくして聯合國の要求に應じたわけになるし、前獨帝自身から云つても、懸命で突き出されるよりは遙かに善である。

◇一方では又獨逸の坊さんたちが聯合國に對して、前帝の審問に反對の聲をあげ聯合國服のことを輸出法王に哀願しろ、と云ふ。

努めてゐる。獨逸政府は平和條約を調印した事によつて、既に戰爭犯罪者引渡しを承諾してゐるのであるから、輿論の沸騰は、結局國內の騷擾を釀す事に過ぎないし、縱令法王なぞ今日、國際上何んの權威もないものであるから、所詮坊さんたちの努力は、前皇帝に對する忠義振りを見せたと云ふだけのものになるのが落ちであらう。併しながら戰爭犯罪者の責任については、殊に前獨帝の失れに就ては、聯合國側にも多くの反對がある。國家として最初に反對したのは日本と米國である。米國の反對理由は想ふに別であらうが日本のは單純に皇帝であるからと云ふに過ぎない。之は日本國民の皇室に對する關係及び感情から云へば、甚だ當然であるが、革命前の獨逸の如き殆んど君主獨裁の國にあつては、而して事實又皇帝の意志が全國民の意志として通用してゐた國にあつては、國家の犯せる罪惡の責任が皇帝に懸かれるのは、形式上は兎に角理論上からも、實際上からも正當なことである。單に皇帝であるから其の罪を問はない、と云ふ事は、皇帝をして人間以上のものに、神に祀りあげることである。皇帝の責任は總て薄なりとすることである一個の人間としては罪惡であることも皇帝としては常に尊であると云ふことである。此の思想は、倫理を二元にするものであり、從つて明白に倫理其の物の破壞を意味する。

◇別の理由から、例へば戰爭の犯罪は何れにもある、單に敵國側の夫れをのみ責めるのは片手落ちの沙汰であると云ふやうな理由から反對するのであるなら、夫れは自ら別個の問題である。聯合國が前帝に戰爭犯罪の責任を認め、審問しようとする事は、彼が皇帝たりしの故を以てのみ反對せらるべきことではない。其の人が皇帝であつたと否とに拘らず、其の犯罪に自己の意志が關與せる限りに於て、夫れだけの責任を問はるゝことは、極めて當然のことである。世界は今日迄此のやうな法律を持つたこともなく、又然うした先例もない、と云ふものがある。先例がないならば、先例を作るべきであり、法律がないならば、今こそ然う云ふ法律を制定すべきである。前獨帝にも勿論多くの言分があるに違ひない。審問の座に直つて存分に論駁する機會を與へられたことは、前獨帝にとつて寧ろ大なる幸快事でなければならぬ。

露國の第一革命

（イズヴォルスキイ手記）

法學博士 田中萃一郎

一

去年八月十六日の巴里電報は露國の前外相で第二革命の後まで佛國駐剳の大使であつたイズヴォルスキー氏の言報を傳へた。氏が外相在職中墺匈國のボスニヤ、ヘルツエゴヴイナ併合問題に關してベルヒトールト伯に要られギダアレン・ウエヒテルに嘲弄されたのは一大失策であつたが而もこれがために露佛英三國の提携は、益親密を加へ、外相の職をサドノフ氏に讓つてからは巴里駐剳大使として露國のために盡瘁してをつた、併し過激派の政權を握つてから

は故國の空を望んで焦慮悩惱するのみであつたのである。不圖近着の兩世界評論を繙くと『大臣在職中の回顧錄』なる氏の寄稿がのせられてゐる。この回想錄は果して完結したかどうかしらぬが、本篇はその第一章『第一議會』の冒頭に聊か說明を加へたものである。

自分が外務大臣に任命されたのは一九〇六年五月のことで恰も第一議會開會の當時であつた。時に自分はコペンハーゲン駐剳の全權公使であつたが外交官として官場生活に身を立てたので從來一意專心外交界にのみ獻替してをつたのである。然るに前年の十月にある特別の事情から自分は故國の內政に容喙することゝなつたが、ニコライ皇帝が露國外交の當局者に自分を抜擢せられたのは一はこれがためであつた。

露國はこの當時國步艱難の極に陷つてをつた。滿洲における露軍の慘敗に促されて起つた革命運動の結果は一瞬間にして能工の勃發となり國內の交通機關の運轉を全然中止したのみか經濟界は全然攪亂されることゝなつた。地方到る所として騷動の起らざるはなく首都における運動は殊に激烈を極め實に慘憺たる光景を呈するに至つた。

官を辭するに際して

（十一）

前農商務省參事官 河合榮治郎

震にも逃べたやうに自分が勞働問題に興味をもつたのは大學の初期であつてその時「人主義や社會主義を研究した結果勞働問題に對する自分の態度として一應社會政策を執るといふ結論を立てたのであつた。所來入九年自分の調査研究は凡て社會政策なる前提の上に立つてなされたものであつて、その間多少の疑問を挿はさむべき場合もあり又一歩更に進んで思索をなす必要ある場合においても怠忙たる官人として自分はいつも仙目といふ遁辭を設けてこの前提を持續し來りこの假定を覆へすことなく遂に今日に至つたのであつた然るに米國における永からぬ滯在は將來の移りゆくべき社會の如何なるものかを暗示する所實に少くなかつた、これ實に一望無限の廣野を自分の眼前に開展してくれたのである。而して歸來眞に日本における社會的動搖を見ては爾等何所に行くべきか問題を又根本的に研究するの必要を感じたのであつたこれなくしてわれ等の研究は水に漂ふ浮草の如きものである、確信ある方策の建つべき由はないのである。

次に我等にとつて必要なる研究はわが日本が今勞働史上の如何なる地位に立ちつゝあるかの研究である、進まんとするものはまづ今在る地位を知らねばならぬ。日本には理想の社會を論じ異國の思潮と運動とを紹介する學者論客は多い、しかしながら日本の國民性の何たるか、日本人の思想の何たるか將た又日本現在の經濟組織の何たるかを逃ぶるの士は少くはないか、理想を目指して進む前に先づ我等今何所にありやを悉知するの必要があるのである而して次に必要なるは今在る我等は如何にして理想の社會に達すべきかの研究である。これ等の研究は多くの智者學者がその全生を捧ぐるに餘りある困難なる問題である。しかし多難多難なる將來の日本はこの根本的研究の必要を切實に感ずるの時があるに違ひない今は眼前現實の問題に追はれ追はれて枝葉の論議に躊躇するの時ではない、ドイツの將軍が國境における湖沼の研究に半生を賭したる心事は今の勞働問題に從ふ學徒の學ばざるべからざるものではあるまいか。進まんとするものは幾度か足を留めて後を顧みるの必要がある。永く保持してきた前提に躓つて再假定を檢察するの必要がある、この反省を怠る時我等の研究は清新と活氣とを缺くに至るのである。今の日本は勞働問題の論議に忙しい、而して若き學徒を書齋より街道に誘ふに急である。勞働問題は熱あり情ある者にして始めて唱へ得ることであつて而してこの問題は解決を迫るべき緊急の問題である、熱あり情ある青年が現實の急務に走らざるを得ないのは誠に尤もなことである、されどこの惱忙の現實を去つて靜かにその根源に眼達するは更により大なる熱と情とを必要とするものではあるまいか。水は源より高きに逆ることは出來ない、人は持てる以上のものを企つることは出來ない。一切の社會の改造は先づ彼れ自身の內心の改造に出發せねばならないのである。

物皆進む、流れて止まざるものは加茂川の水のみではない。若くして感激の心溢るゝ青年の時代においてこの根本的研究を怠るならば、今日の新人十年後の衰人となり又新人をして舊思想を嘆せしむるに止まるであらう、今は俗務に追はれて他日の道師を勸ふるの時ではない、斷然すべてを捨てゝ靜かなる沈潛の生活に入らねばならない、これが自分の辭意を強めた第三の理由であつた。

＊ ＊ ＊ ＊ ＊

今の日本において勞働問題は人氣ある題目であつてこれを論ずるものは時代の流行兒である。自分はこの風潮に逆だしく不滿を感ずるものであつてこれが日本の社會の如何に貢獻を缺いてゐるかの明白なる立證であると思ふ。改造は新聞雜誌に持て囃されてなるものではない、若し眞に社會の多數者が改造に賛助するならば改造は既になされてあるべき筈であつて又再改造を論ずるの必要はないのである。改造といふことゝ流行といふことゝは本來才盾せるものであつて由來改革は少數の先覺者が個頑頑迷なる多數者の間に苦しき孤鬪をなすべき性質のものである

ならない。日本には理想の社會を論じ異國の思潮と運動とを紹介する學者論客は多い、しかしながら日本の國民性の何たるか、日本人の思想の何たるか將た又日本現在の經濟組織の何たるかを逃ぶるの士は少くはないか、理想を目指して進む前に先づ我等今何所にありやを悉知するの必要があるのである而して次に必要なるは今在る我等は如何にして理想の社會に達すべきかの研究である。これ等の研究は多くの智者學者がその全生を捧ぐるに餘りある困難なる問題である。しかし多難多難なる將來の日本はこの根本的研究の必要を切實に感ずるの時があるに違ひない今は眼前現實の問題に追はれ追はれて枝葉の論議に躊躇するの時ではない、ドイツの將軍が國境における湖沼の研究に半生を賭したる心事は今の勞働問題に從ふ學徒の學ばざるべからざるものではあるまいか。進まんとするものは幾度か足を留めて後を顧みるの必要がある。永く保持してきた前提に躓つて再假定を檢察するの必要がある、この反省を怠る時我等の研究は清新と活氣とを缺くに至るのである。今の日本は勞働問題の論議に忙しい、而して若き學徒を書齋より街道に誘ふに急である。勞働問題は熱あり情ある者にして始めて唱へ得ることであつて而してこの問題は解決を迫るべき緊急の問題である、熱あり情ある青年が現實の急務に走らざるを得ないのは誠に尤もなことである、されどこの惱忙の現實を去つて靜かにその根源に眼達するは更により大なる熱と情とを必要とするものではあるまいか。水は源より高きに逆ることは出來ない、人は持てる以上のものを企つることは出來ない。一切の社會の改造は先づ彼れ自身の內心の改造に出發せねばならないのである。

物皆進む、流れて止まざるものは加茂川の水のみではない。若くして感激の心溢るゝ青年の時代においてこの根本的研究を怠るならば、今日の新人十年後の衰人となり又新人をして舊思想を嘆せしむるに止まるであらう、今は俗務に追はれて他日の道師を勸ふるの時ではない、斷然すべてを捨てゝ靜かなる沈潛の生活に入らねばならない、これが自分の辭意を強めた第三の理由であつた。

＊ ＊ ＊ ＊ ＊

加奈太サン生命保險
加奈太サンは朝鮮帝生命保險會社中の最大會社世界各國と日本各地に代理店あり
晩市バウエル街三一八
地方代理人
スタブストン（小田茂三郎）
ミルクリーク（南 榮次郎）
ビーバーコーブ（堀 太郎）
ポートアリス（磯島 惣思）

日本人部代理店 阿部事務所
自宅 ケーフアー街九八七
電話バイ一三六四R

生命保險
晩市バウエル街二〇三
電話シー九二九四

貿易仲買商 シヤトル貿易株式會社
Seattle Trading Co, Inc
1725 L C Smith Bldg
Seattle, Wash
Phone Elliot 2911

▲富士山印鷲印レコード
毎月新着十種以上著
コロンビア蓄音器
シンガーミシン
乳母車、歩行器
和洋楽器、子供椅子
針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
山陽商會
晩市メエン街二三三
電話シー三六九六
イ二三八三アール

村木靜夫
晩市メエン街二三三
電話シー三六九六
イ二三八三アール

豆類野菜類青物
食料品輸出入商
晩市メーン街一八七
落合商店
電話シーモア三四二三

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assoc.
339 Gore Ave. Vancouver, B.C.

和洋食料品一切
雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話バイランド三三六

高島易斷
晩市メエン街二三三
自午前十時至午後九時
晩市東カドバ街三七八
井呑象

特別大勉强
各種靴類取揃
三枝靴店
バウエル街四三三
電話バイ一一六

萬野加日
◎貯蓄預金◎定期預金年五歩
◎當座預金◎公債賣買
◎日本送金何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ仕候
◎最近便締切日 ロシヤ郵便 一月廿一日 伏見丸便 一月廿四日
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シー一二三）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御貼付下さい

M. Furuya Co LTD
46 Hastings St, W.
Vancouver, B. C.

▲久しく品切に致して居りました御好評の
◎古屋タブレット 紙質精良の上 新着
◎新年ハガキ 年賀文後納入 ◎美人畫及ハガキ
◎晩市風景畫帖 ◎晩市エハガキ
▲今回特約販賣を結びました「タイプライター」
すら〳〵と心地よきインキのすべりを年賀狀に——四季の心使ひに——
さぞは心贈り物に此れが一番
晩市西ペンダンダス街四六
古屋商店
電話シー二九三三——二九三四

日本病院
診察 宅診自午前十時至午後五時
時間 往診自午後一時至午後五時
日曜、祭日は正午限り（急病は此の限りにあらず）
病室幷に產室の設備あり隨時入院の需めに應ず
プレキサンダー街五〇四 電話バイランド一五三
炊事專用 電話バイランド二〇四

ギヤスリン
自動車用 ギヤスリン船用
商店用
救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メーン街及プレキサンダー街角
電話シー一四五八
日本オート

東京便り

東京 山本礁波

議會の形勢(下)

△貴族院は衆議院に比べると貴族的な現實主義的な雰囲気がある、殊に今年の議會では衆議院が普選案で勞働法案で花々しい議場を演出する結果、豫算案などは隠分圓滑され早々に多數力で可決されるであらうから、これに對する貴族院の審査は一層鄭重だらうと豫期される、又それが勿論として輿論に添ふものでなかつたなら、世の貴族院を嘲ることいよ〳〵甚く、益無用視するであらう、貴族院としては自家存立の必要よりいふも大に奮發猛省すべきである。

△政府豫算案は海軍なほ到らざるを思はしめるものがあるが、陸軍の新要求は財政困難にして、しかも海軍充實の犠牲となるべきものであらうか、現政府が軍閥に媚を呈する政略をそのまゝ承認すべきかどうか我輩をして言はしめれば一大問題の餘地があると思ふ、少くとも延期するのが當然であらう。

△新時代の新施政として最も重大なる事は明かなる示唆で、日本及び日本人の眼を米國に紹介するの急務つ緊なることは何人もこれを認め、官僚間を設くべしとは有識者の輿論一致する所であつた。

△されはとて無力な外務大臣を以てしてもよくこれを豫算要求に計上したのであつた、その額は確かに三百萬圓、しかもこれさへ削除せられたのに過ぎの陸軍新要求をそのまゝとは世に當を得ない、貴族院が昔ながらの軍閥、官僚の直接でないならばこの賠を是正すべしである。

△△財政計畫において所得稅をさらへ個人所得に對する新課稅法を樹立し勤勞所得に對する控除を加へ、小所得に對する特別控除をなし、最低稅率を切さげ、超過所得に對する累進稅率を緩和する等は現行の法に勝りとする所らしいが、時の勢を利用して增收の目的を遂ひ得たるにすぎない、殊に後所得を年六百圓としたるは、時勢に適せぬも甚だしい今日一家族たるものは少くとも年千五百圓以上なければ生活は出來ないではないか、この點も時代順應の野明に反するものとして攻むべきものであらう。

△政府は公債の元金の借換に對しては、何年度の元金を引へた貴族院として如何の態度に出るか、これは時勢にみて必ずしも無となない方がよからうが、公債政策の果して可能なるや否やは十分問ふておくべき所だらう、この外、外交問題もある、現内閣の外交は大失敗といはぬまでも成功ではない、折角の國際變局に處しながら拙劣であつたことは亦責むべきである。物價問題に就ては前にもいつたが、米の問題も一仲小路君に任せておくには餘りに大問題であらう各員大に努めよやである。(十二月三十日)

▲日本雜信▲

單獨飛行許さる

臺灣警察航空班技術大に熟達す

臺灣總督府の警察航空班練習生高柳、五十嵐、藤、別府の四氏は佐藤大尉主任のもとに曾根中尉、依田特實教官となりて式五十二號を使用し毎朝六時より航空機において操縦術の練習中なるが昨今技術大に熟達したれば敗日朝より單獨野外飛行が許され、入間川越、大宮等に亘り短距離往復飛行を開始せり、なほ去る二十七日にて練習をうちきり、新年早々より郡馬縣太田町及び東京府下荻窪等に向け野外飛行を行ふ筈なりと

尾崎行雄氏は先づ普選に猛進せん

憲政會一波瀾か

同氏の秘書横山維信氏談

「尾崎が躍つて何をする?」憂堂の名を知る程のものは、疑問の眼を以て、十分振り、戦亂後大改造の欧米を觀察して歸朝する彼が

斗邊を 注意してゐる、就中「勞働黨の組織は、その期待されてゐるものゝ一つである。兎まれ氏が普通選擧の急進論者で、即時實施論の持者、折しも議會では議論として今期議會に提出に決した普選案が、急進派と保守派の間は、次期と次期の次期實施でもめてゐて未だ何れともきまらぬ、そこで保守派にして

急進派 なる憂堂氏の歸朝は先づ第一に議會内に如何なる風雲を招來せんとはする? この秘書として同じく欧米に赴き最近歸つた横山氏は曰く「尾崎氏は歸つてくるなりまづ普通選擧の即時施行、勞働者を解放し例の十七條を撤廢、即ちまづ現行制度を改正して國民全体に政治的訓練を行ふことを主眼し及

外交の 立てなほしを聲明す

管だ」云々

●御婦人及び子供さんの洋服を格安に致しますから何卒用命の程お願ひ申します アレヤサンダー街五一〇 婦人洋服裁縫所 入澤きよ

英語教授 多くの白人教師により丁寧懇切に教授す 聖公會附屬英語夜學校

玩具、菓子 ソフトドリンク一切 晩市キングスウェー六六〇 重松商店 電話フェヤモント三九八七エル

新鮮ミルク クリーム配達 晩市バウエル街四七三 スター牛乳舍 國久敏 電話ハイランド一五四

御菓子製造 晩市東カトバ街五一三 福本好松 電話ハイランド一六六九アール

高等御旅館 晩市バウエル街三五五 關根旅館 電話シーモア三六七八ワイ

養英會夜學校、通辯礦業代書 サン保險取次、ミラクル油代理 電話シー五三三八R 法橋純一 143 Dunlevy Avenue Vancouver, B. C.

室内清潔浴室湯水の設備あり バウエル街三六六 サン・ルームス 隊本正人 電話シーモア八四六九

營業項目

○東郷ルーム バウエル街二五二 同 二五七
○新古縫製並に洋服洗濯 同 一七〇
○射的場珈琲果物類一式 同 一六八
○球場、飲料水理髮、煙草 同
電話シー二五三三八 鎌田商會

晩香坡市ジョージヤ街二二四 「キングブロック」 ブローカー 飯山事務所 電話シー五三八七エル

セキスピーア旅館

畫夜撮影 メイン街二〇四 メーン寫眞館 電話シー三六一八

奇蹟的大發明 文明の賜 工業界の新福音 ミラクル、オイルはガソリン又はジスレートに用ひ大にパワーを增しカーボンを除き機關を長持させ始終ラブルなくその上ガソリンを四分の一以上節約します 英國あり機械の爲奮くありませんから御注意なさい 晩香坡市ダンレビー街一四三 ビーシー總代理 法橋純一 晩香坡市バウエル街三六六 賣捌人 村田佐太郎 366 Powell St. Vancouver, B. C.

こうじ製造 卸小賣(こうじ)のもと有り 東カドバ街五五三 日の出 電話ハイ一四九七エル

御旅館 丁寧に御取扱申上候 晩市ジャクソン街三二二 井上倉次郎 電話ハイ一〇二三エル

▼ステヴストン行並に市内配達 當社使用の二臺の大型自動車は各船會社鐵道會社の荷扱ひには至極御便利に有之候 一般荷受並に稅關手續代理事務 晩市バウエル街五五八 日本運送社 申込所 電話ハイ三九四

會席即席御料理 仕出し仕候 バウエル街參參貳 ○熊 電話シー三〇一九

メープルルームス 室内清潔、最新式 晩市バウエル街三九一 平井榮藏 電話シー三六七八エル

●洗濯業 バウエル街二〇六 大倉洗濯所 事務所 電シーモア六五三三 工場 ランスダウン街一二六 電話フェア一二〇

▲御料理並めし バウエル街二六六 日の丸 電話シー三四三三

廣島屋旅館 アレキサンダー街二三〇 佐藤茂平 電話シー一六一七(郵函二六七)

新荷着 新澤庵 里芋 バウエル街五二三 西村商店 西村重太郎 電話ハイランド一三七五

自動車運送 西村三次郎 電話シーモア二〇二八 自宅ベビュー三七七三アール

各種請負 從前より一層擴張し新式機械据付 迅速と廉價を旨とし御注文に應す 内外石材販賣 建築並に修繕 石碑の調製

◎ヒートレルース 御夫婦方の御住ひに最も宜敷く出來て居ります室を安く貸します バウエル街七五三 高橋黛吉 電話ハイ五 事務員 淺野五明 入七エル バウエル街五四三 ▲工場

親切丁寧迅速 晩市バウエル街三〇九 高澤理髮店

御旅館 晩市バウエル街四三九 九州屋旅館 戸田耕作 岡部勝彌 電話ハイランド一七八二オー

○日本行、各種汽船切符取次 ○請負業各勞働口周旋、代理事務 主任 濱口武夫 バウエル街二三五 松本事務所 電話シーモア七六五二

寄宿なさうませ 眺望と位置のよろしさ ユニオン街とダンレビー街角 アパートメント 電話ハイランド五九

工場 事務所 アレキサンダー街六六二 バウエル街一六七 富士洗濯所 工場 事務所 電話ハイランド九九 シーモア九五九

御旅館 晩市西カドバ街七五 電話シー七九五八 菊地屋 米田由松

△△顧問諸顧問屋 △△各種交渉事件 汽船切符取扱 晩市バウエル街二三六 大中事務所 電話シーモア四一五四エル

畫夜撮影 コロムビア寫眞館 晩市メーン街三三五 遠山本三 電話シーモア八一八八

和洋雜貨食料品 晩市アレキサンダー街四三三 電話ハイ七一二 福井商店 福井旅館

●果物 タバコ ソフトドリンク 上野商店 晩市バウエル街五八一 電話ハイ一七三二オー

晩市メーン街二二八 有門寫眞館 電話シーモア一六八五エル ステブストン市 同支店

いなりすし其他色々 天ぷら、しるこ、うどんに 晩市バウエル街四二一 喜らく 電話ハイ一〇一八

菓子製造、卸、小賣 バウエル街三九一 横山菓子店 電話シーモア六九四一

雜貨食料品 晩市バウエル街六〇六 梶木彌太郎商店 電話ハイ二三五二

和洋雜貨食料品 晩市西第二街一六五八 電話シー三〇一 西村初商店 イーバンハドソン街郵函五番 西村初支店 電話イーバン四九

Kobeya & Co. Importers and Exporters General Merchant 566 Powell Street Vancouver, B.C.

晩香坡市バウエル街五六六 神戸屋商店 電話ハイランド三三七

Code Western Union Kinvu Sha NIPPON KINYU SHA LIMITED 270 Powell Street, VANCOUVER, B. C.

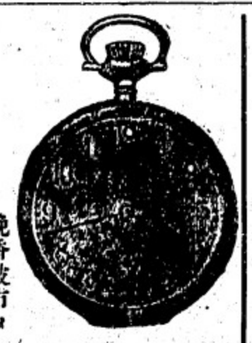
銀行事務 當座預金 貸付手形引替 利子附貯蓄預金 定期預金 本社事務所内に日本郵便支局ありて日本への送金等に最も便利なり

貯金箱無料で御貸し致します

營業時間 平日午前九時より午後四迄 土曜午前九時より十二時迄 九月より第一十一日に限り午後七時より九時迄も執務可仕候

日本金融社 頭取 エー、マキボーイ 支配人 エ、ブイ、ガーナー 主任 藤田佐太郎 事務員 大關政次

日本雜信



晩香坡市メーン街二二〇 米滿時計店 自宅 電話シーモア四八八九 ハイランド二二四二アール

金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類 其の外男女子供用裝飾品新荷着

●和洋雜貨食料品一切 故國より船便毎種々新荷到着仕り候に付多少に拘らず御用命願上度尚地方よりの御注文に對しては特別の御便宜と迅速を以て御需めに應じ可申候間何卒御引立之程奉願上候 晩市バウエル街二二三〇二二九 松宮商店 電話シーモア三五九七

小生今般ホテルウオールドを經營致候に付上等室を增設致尚各室共改良を加へ清潔を旨とし精々御客樣方の御便利を圖り可申候間御投宿願上候 宿料御壹週間極 一人一泊四十仙以上壹弗二十五仙迄 貳弗以上 月極 六弗以上 晩香坡市バウエル街三九六、電話シーモア三七八八 ホテル・ウオルド 館主 島橋菊助

迅速、丁寧、廉價を以て修繕可仕候 日本バルカナイジング 晩市アレキサンダー街二〇二 電話シーモア一四五八

御菓子製造 御祝餅、折詰菓子 せんべい卸小賣 晩市バウエル街四二三 垣見商店 電話ハイランド六二三

内外雜貨食料品 菓子、果物、煙草類 牛乳卸小賣及び配達 晩市メイン街三〇〇番地 ローズバンク クロサリー 篠末松 電話シーモア二三一七

外國爲替賣買、割引、貸付 荷爲替信用狀、旅行信用狀發行 ●定期爲替手形利息割合年五分五厘 横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎 下ノ關各支店向發行致し候 ●郷里送金は最近便にて致度し本店に於て無手數料にて取扱申候 横濱正金銀行 シアトル出張所 日本内地旅行信用狀發行 一時歸朝又は内地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何所にても又致度づゝ受取る事の出來る信用狀發行致し候信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しく詳細書御送付可申候 The YOKOHAMA SPECIE BANK 822 Third Ave. Seattle, P.O. Box 1917 Tel. Ell 3575

雜貨食料品 味噌麹製造 加州精白米 ステブストン 田淵商店 郵函五〇三 電話五五

食料品 果物 菓子 ニューウエストミンスター市 コムビア街八七五 長谷部商店 電話一〇六二アール

御旅館 ビクトリア市チャタム街六三六 郵函一〇六九 電話一二三 石田元藏 636 Chatham Street, Victoria, B. C.

▲洋和食料品一切 ▲陶器類 スキーナ河ポートエシングトン 岸本商店 郵函三一

日本雜貨及び食料品販賣 プリンスルパート市アトリン街 東洋商業株式會社 郵函七三六 電話グリン五一六 藤本虎之助

◎各種造船業 ポートエシングトン 明瀬龜次郎 郵函一六

新造船各種修繕 プリンスルパート 末廣豐 郵函三二四

洋和雜貨食料品 日用品一切 ポートエシングトン 郵函一七 龜田商店 P.O. Box 27, Port Essington, B. C.

ミルク生命保險代理 スキーナ、セチー 圓入三之助 プリンスルパート市パーク街 郵函五三六

チーテーピー 鐵道人員募集 賃金一時間四十仙以上 プリンスルパート第三街 雜貨食料品 山中商店 Box 16 Prince Rupert, B. C.

●洋一食 プリンスルパート第三街 セントレジス 洋食店 電話四五六

同第三街 ドミニオン 洋食店 電話レッド五〇二 清水庄太郎 西風彌三郎 郵函二〇七

●御來市の際是非お試食を乞ふ プリンスルパート市 日本人御旅館 西第一街三三一 郵函八九四 須賀旅館 電話レッド三三〇

室内清潔、取扱丁寧朋ふるにチーテーピー、オーツとう僅々ワンブロックの眺望佳絶の場所にて至極便利に御座候 プリンスルパート市カウベー 須賀造船所 新造船並修繕一切御委托に應じ申すべく候

須賀丑藏

横濱洋食店 並ボーリングアレー 當地方御旅行の節は是非御立寄願上候 プリンスルパート市第三街 福山三田村

御旅館 新築家屋、室内清潔、取扱丁寧にて御華客樣の御便利を圖ります プリンスルパート市 プレザー街七一四 持田旅館 持田平夫 電話ブラック一五 郵函七五 714 Fraser Street, Prince Rupert, B. C.

▣愛より祈りへ

◆田舎教師の悲しき戀

〔九〕

瀧千代子に多大の同情を拂ふ瀧郎の夫が、如何に千代子を慰すまいとしても彼にその力はなかつた。そして彼は千代子と共に千代子を是非就學させてくれと

◆懇願　するのであつた。千代子は常に瀧の目的のために郷里を出發したやうに兩人でいひくるめやうとしたのである。そこへ突然襖を開けて入つて來たのは大町本家の老人で瀧郎には親父に當る人であつた。彼は最も瀧郎を愛ひ彼の最近の行動を苦々しく思つてゐた人であるが、この老人は亦實に輪をかけて瀧郎の

◆悖德　不行儀等を口を極めて罵しつた。千代子と自父とはこれを傍から聽いても最う遍い。今までしとやかに控へてゐた福助は、急に威猛かになり、千代子をなぐり飛ばさんばかりの見幕を示して本町全家の面汚しと怒しつた後、彼女の所有盡を金郎沒收したばかりでなく

◆祖父　と共に瀧の行李をもそつくり改めて二人の間に取換はした手紙、その他の品々を全部押收した。そこへ東京から狂狽て踊つて來た瀧郎は、最はや東京人として親父の手に引渡され一緒千代子には近づけさせられなかつた。そして福助の口から千代子は瀧郎と緣を切ると誓つたこと、就學も

◆斷念　したことなどを傳へた後、因人と同樣に取り扱はれた千代子は、福助の厳重なる監視の下に停車場へと車で運ばれて行つた。千代子は車上から後を振り返ることすら許されなかつた。列車が愈々停車場を離れる時千代子は若しやと思つて窓にすがつて叔父の田の門を涙の眼で眺めた。彼女が敢行助

◆希望　の充ちた目で田園を見渡した時と何たる迷ひであらう。やがて郷里の門田に連れ戻された千代子は一室に監禁され、宗家から間諜として當人の千代子は一ヶ月、兄は一週間の謹慎を命ぜられた。そして向本家全體の恐せしめのために、今後若し逃亡することがあれば、假へ

◆外國　（姿を晦ましうとも、また千圓の金を捨てゝでも必ず切戻して見せるからと啖呵した、郷里に一發された瀧郎は全く魂の抜けた如くになつた。けれども或同情者の圖らひで密かに交通することだけは辛うして出來た。しかも千代子を奏る先では近く

◆華燭　の典を擧げやうと申し出た。こゝへ突然青天霹靂の如き一快漢が現れた。

▣自然療法も試みよ

藥物療法で治らぬ病も次して悲觀しないが宜い

歐洲から我國に物質文明が輸入せられて以來科學は非常に發達した、しかし科學中の權威である醫學でもまだ萬病を治すことは出來ないのであります、世の人は習慣からして病氣といへば何でも醫藥療法に限ると思つて居らるゝ人の方が多いやうですが是等は各自に熟考するところであります、私ども

◆抵抗力を養成　の考へでは自然から與へられたる

して文明の除澤である科學療法を併用するのが理想のものであると信じます なぜかと申しますと藥物療法といふものは部分的のものであつて決して總体的のものではないのでありやす。例へば肺の藥を飲めば肺には宜いかも知れませんが胃腸を害するといふやうに何れにか害になるものでありますが自然療法は總體的で且つ最少の資本で最大の効果を擧げ得ることが出來るのです。

◆一般の世人も　漸く西洋醫師の悪夢からさめて各種の病の治療上または保健の增進上天自然を利用しやうとする人が多くなりましたのは眞に喜ばしいことで、わけても醫師の口から「藥を過信するな迷服するな」といふやうなことを注意するやうにさへなりました。しかし私とても藥藥を捨てろといふのではないので自然界の現象である日光や空氣、水などを出來るだけ利用して藥物療法をそれに併用せよといふので即ち自然療法を主とし

◆藥物療法を副　とせよといふのであります、世の中には肺病などといはれるとその病人自身が不治の病で治らんと覺悟を定めてしまう人がありますが、これ等は醫師の藥では根治することが出來ないといつたのを病人が聞つて不治の病としたのでそれがため、まず〜人間の元氣を悲觀せしめ抵抗力を失はせて尊き命を短縮させてしまふのです。不治の病も

◆體質に適した　自然療法（日光浴、空氣浴、水治療法、斷食療法、精神療法、乾浴療法）を行つたならば治することが出來ると信じます。また健康は心理作用に支配されるといふ觀念を必ず忘れてはなりません、米國のある人がパーキンスといふ棒を以て撫でるときは萬病が立ちどころに癒るといつて病人の身を撫でたところが撫るとすぐ癒つてしまつたさうである。その後ある人が硝子の棒を作つてこれが本當のパーキンスだと唱へて

◆病人を撫でた　ところが直に癒つたが前の本當のパーキンスは効能がなくなつたさうであります、かくの如く心理作用といふものは威大なるものでありますから假へ萬金を投じて營用物や靜かな山河に自然療法を試みても心に悲觀が充ちてゐたならば勿論であります

（乾浴生長會石原保秀氏談）

▣渡米する日本婦人の品性向上を圖る

△日本女子基督△青年會の活動

米國加洲における排日問題はその後益々政治的紛爭を重ね特に濃厚の度を加へ形勢漸次惡性を帶びて來たので加州治革に移住してゐる日本人間にはその解決方法に

◆頭痛鉢巻の　態であるこの問題の起り來る原因の眞相は非常に複雜を極めて單に皮相に現はれる事實にばかりよつて云々され得べき問題でなく、如何にしても事實の眞價を研究しなければならないことであつて、最近移民と內地人との間に起る寫婚問題の如きも學齢兒童問題の如きもその原因の理由であるのでその

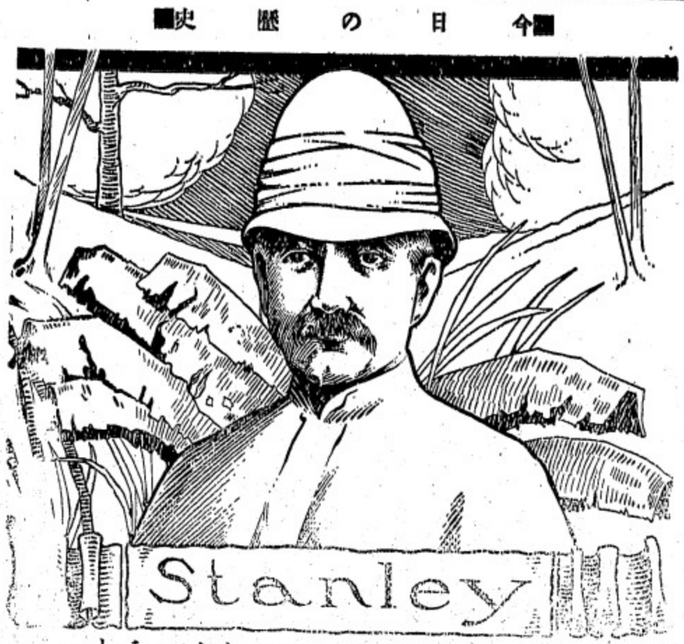
◆弊風を矯正　して渡米する內地婦人のために特に女子基督教青年會ではこの度社會部なるものを設けて大に便宜を圖つてゐる右に就いて會長河合女史は語る『私は二三年以前渡米してつく〜と感じたことは寫眞結婚により渡米する內地婦人の智識の劣等なることで

◆婦人の短所　を忌憚なく暴露して汗顏に堪ないことを自覺して來てから、如何にして渡米する婦人たちに改善の途を與へ恥かしからぬ一個の人格者として米人に承認させるかを苦心してゐたが最近米國の女子基督教青年會幹事マクリン女史を聘して新渡戸博士の宅に事務所を設けて渡米するあらゆる階級の婦人たちの便宜を圖ることにした

◆全米を通じ　て社交的に勢力のある婦人であるから米國の各教會と連絡をとつて教會附屬の社會事業に施設しある慈善的の諸會社、商店は勿論その他の大商店にも紹介をし、桑港シャトル、ロス・アンゼルスにも概設しある日本人の教會が移民局と互に相接して資格なき渡米者にも有資格の責任のもとに

◆假上陸承諾　を要求し米國の役人との諒解を得ることに專ら努めて名目ばかりの日米親善でなく、內容充實の日米親善を叫んでゐる有さまでこの度來朝されたフード氏なども、すべて本會との提携を徹底的に意味するもので神戸、横濱にも移民に關することを預かつてゐる支部も活躍してゐる、將來渡米する婦人をして完全なる人として米國に渡らせたい希望のために如何なる犧牲をも拂ふ決心です」云々

■今日の歴史



三十三年前の本日即ち千八百八十七年一月二十一日はスタンレーがアフリカへ向つて出發した日であります（一士人をふさがしなさい

晩市バウエル街一六一
テーエス印刷所
電話シーモア九四五五

バウエル街三九六
日加銀行二階一〇二號室
靈學士、日本醫學士
鈴木重太郎

▲ギヤスリン
自動車用各種
油並に附屬品
タイヤ修繕
ゴーア街二三一

B.C
ヲート
電話シー二〇二八

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二二八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

雜貨食料品
エキスプレス
郵函一二六四
晩市バウエル街四五三
電話ハイ四八九
堀善商店

最新の玩具類
文房具一切
特等の化粧品
理髮機具
其他諸雜貨色々
最も大勉強を以て御用命に應ず可候に付御下命の程願上候
北川商店
北川松次郎
（電話シ八九七六〇）
ハーン街三三五

各種造船業
其他修繕一切の御用命に應ず
ビー・シー州ナーム
小川造船所
小川助太郎
S. OGAWA,
Namu, B. C.

蒲鉾
糸こん
にやく
晩市ダンレビー街一〇七
電話シー四一
板熊

製造
卸小うり
電話六四エル

蒲鉾
晩香坡市バウエル街七三三
丸十社
電話ハイランド一八八二エル

十
みそ
こうじ
鹽魚種々

男女洋服仕立
並にプレス
各種レーンコート販賣
晩市メーン街二二三
相星洋服店
電話シーモア三三七

譯讀科、實用科、高等學校像備科、日
白數名の教師にて懇切に教授す
校長清水小三郎
英語夜學校

洋服調製部
スウツ、オバコート、御注文次第精確にた計りしてモントリオール市の大工場で仕立ますから品が好くてよくた合ひする服が大層安くできます。
以上外實用的で堅實な各種商品が澤山取揃へて有ります
から多少とも御用命の程偏に御願ひ申上ます
バンクーバー市バウエル街二二九
松宮商店雜貨部

次のサタデースペシヤルは一月三十一日で御座います

▲新春と勉強▼

年改まりて萬ず新らしき氣分に滿つるの時弊店では今回業務に一大刷新を加へ御客樣に對しては正直と親切を第一とし商品の堅實にして最も實用的なるを撰び冗費を省きて價格の底廉を期し大に勉強致しますからぜひ倍舊の御引立の程偏に御願申上ます

▲營業目錄▼

紳士御調度品
純毛スエタコート、アンダウエーヤ、ベジャマス、カラシャツ、オバシヤツ
ハット、キャツプ、カラ、ネクタイ、サクス、手袋、バンス其他一切

婦人御調度品（御子達用）
純毛スエータコート、アンダウエーヤ、アンダスカーツ、スタキン、髮飾品
化粧品、ブローチシルク、モスリン、ネル地、毛　木綿織物類其他一切

寢具類
ベッド、マドロス、枕、シーツ、毛布其他一切

家庭用品
ブラインド、カーテン、綿類、絹ミシン糸、毛糸、文房具、日用品一切

旅行用品
トロンコ、スーツケース、クロスバイキ、洋傘等其他一切

仕事用品
防寒マキノコート、マキノシヤツ、バンス、オバホール、ジヤケツ、手袋
サクス、ホワイトコート、エプロン其他一切

重要電報

▲露國食料多量輸出可能

(倫敦) 露國封鎖の一部解除の事をロイド・ヂョーヂ氏に促せし一勢力は食料獨デローヂ・ユヤ・ロバーツ氏の私信なりと稱せられ居れりロバーツ氏は若し露國より食料を得るの處理を終へ得は英國に於ける物價は元來其食料を露國に仰ぎ居り一部係大に騰貴するなり他の一勢力はコペンハーゲンにての談判に英國政府を代表するヂエームス・サグラヂー氏の長文電報にして即氏が勞働政府代表リトヴイノフ氏との交渉既多の顛末あるも封鎖解除せらるれば此點大に容易となるべしと報じ來りしなり電報は先週金曜日に英國に提示されしものにしてサグラヂー氏の所報がリトヴイノフの手腕を主張に依途せしものとせば過激派側も反過激派も共に封鎖解除を喜び居るものゝ如し但し露國に如何なる食料ありや何處に在りや何人が管理し居れりやは明白ならず然れども裏を返せるに多量を露せりとは當局への來報なりロバーツ氏は曰く「食料と原料との供給は世界の經濟的利益の爲に至要條件たり物價は騰貴の一方にあり救治の一途は供給の新根源を求むるにあり予は過激派を嫌忌するも露國の供給し得る可能性に就て之を確めざるは予の義務を解するものなるべし」云々、氏は英蘭倶樂部にて演說せるなり(廿日)

▲露國第三勞農軍生產に從事

(ドルパット) 曾ては南爲掃方面に活動せし第三勞農軍は第一革命勞働隊として生産の爲に働くべしと昨夜莫斯科よりの公報に見へたり第三軍は約十萬の員數を有しペルム・エカテリンブルグ及び之等の根據に近き他の中心地にて産業に從事す可く彼等は武器を棄つる者に非ずして唯經濟上の必要に會するとの生産に從ふなり(廿一日)

▲皇儲殿下は今秋中に御歸英

(倫敦) 英國皇儲殿下には濠洲に向け御出發あるべく但本年は印度を御訪問なく埃及を通過してアルバータの戰場を訪はれ今秋御歸英のことに確裏あるなり(廿一日)

▲加奈陀亦急進思想者を送還

(ウインドリサル) カブスカシングに於ける敵國人收容所に所長たるダブルユー・イー・デート中佐は昨日を以て當地に暫休中なるが氏は「合衆國にては急進思想者の送還のことに多大の吹聽を爲し居れるが加奈陀政府は過去一年間以上前に於も有効に之を實行しつゝあり先年中加奈陀よりの送還者は一千名以上にして更に之以上は今後も送還さるべし彼等の中には墺太利人あり獨逸人あり又若干の露國人あり彼等は護衛の下にロッテルダム又は其他の港に送られて夫より中歐に向へるなりウイニペッグの急進者約百名も此方法にて送還されたり何れも昨年六月の同地の騷擾中にローヤル北西騎馬警隊に依り拘束され者にして一同カブスカシングに送られ次いで送還されなり」と云へり(廿一日)

▲シン・フエインと當局の觀測

(倫敦) シン・フエインは最近の市町改選の勝利に熱烈なる感謝を表しつゝあるも倫敦の公邊にては選擧結果中に新機運の愛蘭自治案中の愛蘭統束に好察の餘地を發見し居れり(廿一日)

◆海運界の消長

休戰以來の日本

◇海運界經過 一昨年休戰の後を享けて海運界に取りては最も多事なる年なりき、昨年末休戰の當時にありては一般に相當悲觀され居たるも運賃は僅して二割乃至四割見當の下落に止まり一般の觀測も我一年間位は落して大打撃も無かる可しとの人氣にて越年したり然るに一月に入りては鑑賞料の騰貴となり抗約一月末に至り英米が太西洋運賃を一氣に六割六歩方切下之れと前後して太平洋運賃も切下られたるを以て遂に市場は半恐慌的狀態に陥れり殊て二月中は沈滯たる商況の中に經過したるが三月初めより形勢立ち四月は再び沈靜となりたるも大體に於て底入れ模樣を呈するに至れり然るに其後亦隊の資材、食料品救濟品等の輸送に相當の船腹を要し殊に七月に入り鈴木、坤田屋等が大型船數十萬噸を新船し以て歐洲行食料品の輸送を開始したる爲俄に活況を呈し若濱運賃五圓五十錢に騰貴し船料も亦歐洲行道五六圓の高値唱へとなれり然るに十月に入るや歐洲行食料品の輸送も一段落を告げて後は稼かず一方英佛等の物價調節及同盟罷業等の影響大で起り加ふるに外國船主が戰前の航路を復活せんとして東航路を增加し又米國船船院の如き太平洋航路に二十萬噸の增船を發表する等船腹の過剩を來し頻ち合の商況を呈するに至れり爾來大勢は依然として變化なく各航路に付ては多少の消長あるも概して殆ど見るべき變化なく年末に至れり

◇運賃傭船騰貴 大勢右の如くなりしが更に近海運賃の騰落を見るに若濱は休戰當時十圓三四十錢を持合ひ十二月中頃より年末にかけて八圓處に下押たる後を受け人氣著しく氣迷ひたる折柄一月に至りては遂に四圓三十錢に急落し三月中旬には三圓五十錢と大暴落を演ずるに至れるが同月末より稍上向き四月に入り四圓を持合更に六月に入りては幾分強調を呈し且下旬には近海航路の擴張管理合緩和等の强材料あり五圓に騰貴し七月より十一月迄は五圓五六十錢内外を持合ひ十一月中旬頃より冬枯の影響と共に交換船の積取りの爲め船腹大に增加し爲めに漸落歩調を辿りて昨今にては四圓八十錢見當に下押たり其他大連の豆粕若くは若松より香港、新嘉坡に至るもの又は關東より横濱に至るものゝ之れと同樣の商狀を以て騰落を繰け昨今にては又共に不振閑散の狀を呈し居れり更に傭船料は休戰成立後一般海運界の影響を受けて低落し三月中旬には大型船八圓近海六圓五十錢方を唱ふるに至りしが月末に至り小型船は

◇近海貨物出荷 の旺盛大型船は歐洲方面の景氣持直し佛伊等よりの商談成立等より强調に向ひ五月下旬迄は殆ど持合の商狀を續けたるが鈴木商店が英國政府との間に食料品供給契約を爲したる結果十萬九萬噸の船腹を爲し又太平洋運賃增田屋等により十三錢の新手合せありて大型船は益活況を呈し五月十二圓六月上旬十四五圓と續騰し同下旬には更に歐洲行食料品及瓜哇糖、關東米、西貢米等多量の手合せ成立したる爲め十五六圓に七月下旬には十八九圓八月上旬には三十二圓迄暴騰を見たり然るに下旬よりは之れ等の荷物も一段落を告げ漸落歩調と轉じ昨今にては遂に十三四圓に下押したり次で近海貨運運賃等も九圓乃至十圓處の安唱へとなれり

◇造船界盛況 斯くの如き波瀾の間にありて造船界は盛況時代の注文船又は郵船其他の新造計畫の爲め依然として盛況を持續し會社の利益率は多少減少したるも造船高は却て增加し年內六十五萬噸の進水を見たる筈なり斯くて我所有船も前年末に比し約四十五六萬噸を增加し二百九十四萬即ち約三百萬噸の多數に達したり左の如し

	傭	數
六年末	二、三五四	二、〇二一、〇〇〇
七年末	二、四二八	二、〇〇〇
八年末	二、九四〇	二、〇〇〇

更に昨年中海外航路の重なる變化は大阪商船が歐洲航路を開始し遂に極東復航同盟に加入して永遠の基礎を固め郵船會社がリバプール航路の航海權を獲得し又カルカッタ紐育同盟に加入して同航路の基礎を確立したる事なり、其他昨年中新に開始されたる航路は大阪商船の香港ニューオルレアンス、玖馬線(目下休航中)基隆新嘉坡線(四月より)東洋汽船の新嘉坡巴奈馬經由キューバ紐育線(四月より)三井の大連シャトル線等重なるものなり

▼大陸片々▲

◇前獨帝引渡問題に和蘭覺に抗意を決定して然も獨逸の宗教界には所謂犯罪者引渡に大反感あり亦輕視し難し

◇一方英京には戰後不安の一層にして眞個の平和未到なるを痛感する者多く前獨帝引渡の如き亦反感少からず

◇英人多數は前獨帝の審判を神意に委せんと欲し所謂最低級の民衆の最低級の感情の要求に反感者多きが如し

◇勞働黨の勝利は共產主義制度の樹立を意味すと爲し個人主義より英帝國を救ふべしと叫べるは英國の陸相也

◇幾千萬民の幸福が分岐點に在りと爲せるも亦チャーチル氏也滔々たる勢と對抗する陸相の奮闘効果抑如何

◇劉露封鎖解除の政策に英紙反對者多く倫敦タイムスの如き力說努む形勢は機微眞に所期の成績を擧げ得る乎

◇平和完成せりとするも世界疲弊民衆の上に眞個精神的和平は見るべくもなく流血の慘すら掃蕩されず何の狀

—愛蘭ダブリンに於けるシン・フエインに備ふる英國兵—

不動產抵當利低貸金
有價證券買賣
海上保險代理
火災保險ユニオン マリン センチュリー ファイヤ 代理
自働車保險
各社共世界有數の大會社にて信用確實
有限ロバート グリートリー會社
晩市グランビル街三三三四
電話 シーモア一二三五三
Robert Gellety & Co Ltd.
334 Granville St.
Vancouver, B. C.

日本人事務擔當員
上中恕一
自宅東ダーラー街四五一
電話 ハイ二四五四エル

不動產御所有の方に金融の都合惡しき場合はご相談下され度候

◉銃獵期
鴨
十月十五日より來年一月卅一日迄
ギシ
十月十八日より翌年一月末迄
ギース
十一月十五日より翌年二月末迄
晩香坡市バウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅東カドバ街ゴーア街カド
電話シーモア四一三九エル

今般私共キング旅館を讓受け各室共改良を加へ清潔丁寧精々御客樣方の御便利相圖り可申候間御來晩の節は是非御投宿相成度願上候
晩市バウエル街三三六
電話架設中
キング旅館 赤江繁太郎 志村悅治

和洋雜貨
食料品
ニューウエントミンスター市
コロンビア街八三七、八三九
西口商店
電話 自宅 一一六一 一一四五アールエル

カドバ街一五七ウエスト
東洋貿易會社
支部主任 柏政吉
電話シー二六八八
申込所 濱垣事務所

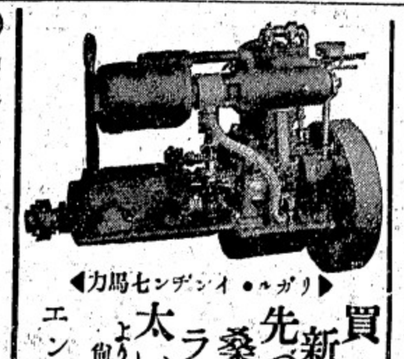
加奈陀
生命保險會社
日本人部代理所
晩市ヘスティングス街メイン街ナローヤル銀行二階アーム十二號
水原事務所
事務用 シー三四四七
自宅用 ハイ一二一八エル
電話

○春向きの
◎御婦人用コート、ハット
◎毛糸並に絹スエター及ウエスト
夫れ〳〵流行のスタイルでして弊店が特に注意をして仕いれました日本人の向きの形や柄や格好は乾度貴樣のお氣に召すこと、信じます
絹地及木綿地なる縞柄なる縞柄ひいきを願ひます
バウエル街三八三
澁谷商店
電話シーモア六三六二

T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B. C.

●日本行の御用意及び土產は本店に限る
■弊店には和洋男女船來品を取揃へて居りますから御ヒヤカシ旁々御來店を願ひます、特に日本行のお方々の爲めにトランク、シューツケース、軍、レンコート其他御婦人用並に御子供向きの品も澤山あります
●和洋食料品一切
晩香坡市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア三七貳壹

●內外雜貨食料品卸小賣商
化粧品煙草
晩市バウエル街二四三
電話シーモア七九七一
サン商會
主任 福永周一



◀力馬七ンヂンイ・ルガリ▶
買へば今新造船に器械を買ふなら
先づ第一に
桑港建造のエンタープライスを御覽下さい
太い筒、丈夫な廻轉
より强い馬力、實際のヘビーデューテー
尙ヘビーデューテーのリガルも販賣します
晩市西カドバ街三〇五
エンタープライスインヂン會社
電話シーモア九一六八

●迅速と叮嚀は
弊社の特色
落合商店內
通運社
主任 奧澤滋次郎
晩香坡市メイン街一八七
電話シー參四貳參
自宅電話シー二四七七

和洋
御菓子
晩市ダンレビー街一〇
菓子商 林榮進堂
電話ハイ一〇九二エル

長崎縣立病院看護婦長として在職十有四年均道に付て十分新智能と實驗に富み極めて老練忠實を以て產婦を御引致します
尙實費を以て產婦を御引致します
內務省免許
產婆鶴田えい
晩香坡市バウエル街二五九
クレセントルームス郵便局向一
電話シーモア五九〇〇

▲和洋雜貨並食料品
○廉價にして品質良し遠方なる方は本店の持色に御座候へ者多少に不拘御用命仰付被度候
西第二街一六一八
森田商店
森田源三郎
電話ベビュー三六七五

●西洋風呂
●散髮
●西洋洗濯
西カドバ街六三
電話シーモア四六六五
北川床

果物煙草
ヤキ デン
貸ルーム
◀室內潔淨▶
バウエル街三〇七
電話シーモア四〇八七
中川商店

各專門醫紹介並に通辯
△代書事務一切
△土地家屋周旋
其他代理事務一切
濱岸事務所
バウエル街二四五
電話シーモア一六五六

◉大勉強◉
◉鶴龜印白味噌飛切特等特約一手販賣
◉最新流行のフランスカベ絹ウエス
◉蒲團わた、仲入わた
◉男女御子供樣用スエタ類一切
●絹地、木綿地等降なる柄が澤山あります
●日本來も御得意樣の御用命を御願ひ致します
晩香坡市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話シーモア二四一三

■博文館發行
當用日記 大形 發行中形 並製中形 小形
△ポケット日記(ABC)△英文日記
△當座日記△實業日本社 重要日記
右新著に付精々大勉强販賣致候
電話ハイランド七七一 鈴木菓子店

◉貴金屬、寶石各種、時計類
◉時計修繕、金銀細工
此度東部より新流行品が來て居りますからヒヤカシ旁々御來店を願ひます
晩香坡市メーン街五四八
田邊時計店
電話シーモア壹三五壹
自宅ハイ壹三七〇アールエル

チートメセンジヤ
▲小荷物の運搬はオートメセンジヤーに限る
天野運送合
晩市バウエル街參壹壹。電話シー四二一九自宅ハイ六二五七
▲各種ビーア卸し賣

徵兵延期願例年の通取扱中候
●日本行汽船切符取次販賣致候
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
▲徵兵延期在留證明、出生、死亡婚姻等の屆書一切
當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
晩香坡市メイン街一八五(大田商會內)
中山義一事務所
電話シーモア三五九五
自宅ハイ一三〇七アールエル
公認日本人種製
米和合及び旅館
業組合委托人

バーバ製
七寸目
澤山着荷仕り候間賣切れぬ內に早く御買求め被下候
アレキサンダー街二一〇 販賣部
電話シーモア一九七八
晩香坡市アレキサンダー街二一〇番
松山商會
電話シーモア九一七八

T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

重要電報

▲最高會議を去るに際して
◇…クレマンソー氏の告別辭發表

（巴黎）ミルラン氏新に首相となりクレマンソー氏は同時に最高會議を去ることゝなれるが氏は之に際して會議に告別し次の如く云へり「若し英米伊が結束協同せば何極の保證よりも越へて平和を保證すべきなり之等の國民にして分離せんか其結果たる不幸に就ては想察するまでもなし予は佛人の完成しつゝある平和を見失ふことを無かるべし而して予の生涯を通じ其進歩に迫る隙を無綿すべし」云々と（二十一日）

▲伊國各地戒嚴令を布く

（巴黎）國粋黨の結果として伊太利の主要都市に戒嚴令布かれたりとブチパリジアン紙（のヴユーリン）電は報じ來れり（二十一日）

▲前獨帝の引渡を歡ばず
◇…和蘭政府の主張する要點

（海牙）和蘭政府は前獨帝引渡の件を拒絶すべき機愈接近に至つて現れ來れり聯合國の要求通告はクレマンソー氏に依り署名され巴里より急使に依つて昨日到着せり和蘭は其拒絶を主張するの理由をネザランド憲法及び特殊條約に於くべしとは當局に就て明知されし點なり和蘭の回答は和蘭國民又は外國旧主者に拘らず容入とも保護に關して同一權利を享有すとの憲法第四條の改変を分拒絶すべく此主張は千八百八十六年の改正法に依り確立されしものにして更に和蘭は千八百九十五年には佛國と千八百九十六年に英國と又千八百八十七年に米國と條約を締結し犯罪人引渡に關する何れの要求も之等の規定に適用されざる可らずとせり第一の條件は引渡要求となり來れる犯罪が之等の法規及び條約に擧げられ居るものならざる可らずと云ふにあり和蘭は前獨帝に就て指摘せらるゝ犯罪が之等の條約の何れにも明記され居らざる事を其回答に主張すべく更に又前獨帝に就ての所謂犯罪は新犯罪にして彼を引渡すの要求を支持する刻國の法律にさへも規定されざること

何等の法規も規定されざる行爲の刑罰に就ては何國と雖も其法理的主張を認ずべからざること

之等の主張は一切の條約に承認されあり又前獨帝に就ては其政敵に依つて起訴されし限り裁判が公平なるべしとの何等の保證も與へられ居らざる事和蘭の憲法と特別法とは犯罪人引渡を禁じ居ること

聯合國が指摘する犯罪は既存の法律とは絶對に規定なきこと

總ての國家の刑法が依つて以て規定せらるゝ確定法の根據に立つに非ずんば何人も所罰されざるべきは人權主張の原則の一なること

最後に和蘭政府は千八百四十九年に確也納及び聖彼得堡に於ける各大使に向けて發せる文書中にパーマーストン卿が敢定せる「英國よりの政治亡命者引渡を要求せる國の國家的威信を汚辱すべし」との原則に立つものなること

左指摘すべし臆測さるゝ所に依れば今や和蘭の公衆は一般に政府の主張に味方し聯合國は和蘭が其要求に服從する能はざるを承認して國際審判の考想を放棄すべしと一般國民はひつゝあり和蘭民主黨の委員會は民主黨員の開會に聯合國の要求に應ずるに先ち解散せんことを懇願して戰爭犯罪人の引渡に反對の決議を通過したり政府高級當局の言に依れば聯合國（の回答は數日中に發せらるべく獨政府は本件に就ては最良のオランダの法律家を顧問として施設しつゝあるなり（二十一日）

▲和蘭の態度と聯合國の感情

（倫敦）前獨帝引渡の要求に對し和蘭が拒絶の意を表し來るとも聯合國側は大なる失望を感ずる如きことなかるべしとウエストミンスター・ガゼットは記せり同紙は最高會議が和蘭に對して強いて要求を翻みて然も他を云ひ得る方途の存在するを指摘し前獨帝が其犯罪の爲に審判に附せらるべきことに疑ひ不滅なしつゝあり（二十一日）

（巴里）最高會議は戰時犯罪者なる獨逸人の最後の名簿を本日採用せり審判の進行方針に關してはバーケン（ッド卿の進言を最高會議は容れたり（廿日）

▲チエリコ提督南阿行見合せ

（倫敦）ヴエリコ提督は西印度より歸英の暫にして南米及び南阿行きは見合はせとなれりと海軍當局は發表せり理由は公表されず（二十一日）

雜報

鮭製罐の手控へ
本年は例年に比して製罐高が劣るだらう

チャム鮭の三十萬ケースから三十五萬ケースが來た常州の製罐業者の手に幾つてゐると云ふ開して本年度に於けるチャム製罐に付いての手控へがあらうと云はれてゐる過去二年間に亘つて同鮭魚の五十萬ケース以上がバックされ

◇…拂け口の點で大部變されて損失を見越して大分マーケットに賣却された或者はケース五弗で賣飛ばした有樣にあつて本年度マーケットも尚ほ賣捌に就て確實性を有つて居らぬとの事である是等は歐洲貨幣の激落に原因するものでローカルの商人が此の除分のストックを捌け樣との目的で伊太利希臘等に見越賣を企てたけれども貨幣の差額は到底引合はぬといふ所もの年度の

◇…チヤム のケースは約二割五

山東交渉延期
本社東京特電

日本政府は山東問題日支交渉を延期するに決せりと東京朝日紙は報せり外交調査會は小幡駐支公使の進言に基き目下の際之を延期することゝせるなり

▲日本撤兵決定

西北利亞に於けるチエッコ・スロヴアック援助に日米協同を同意せる日本の目的は達せられたり日本は西北利亞より撤兵すべしと外交調査會は決定せり（本日着電）

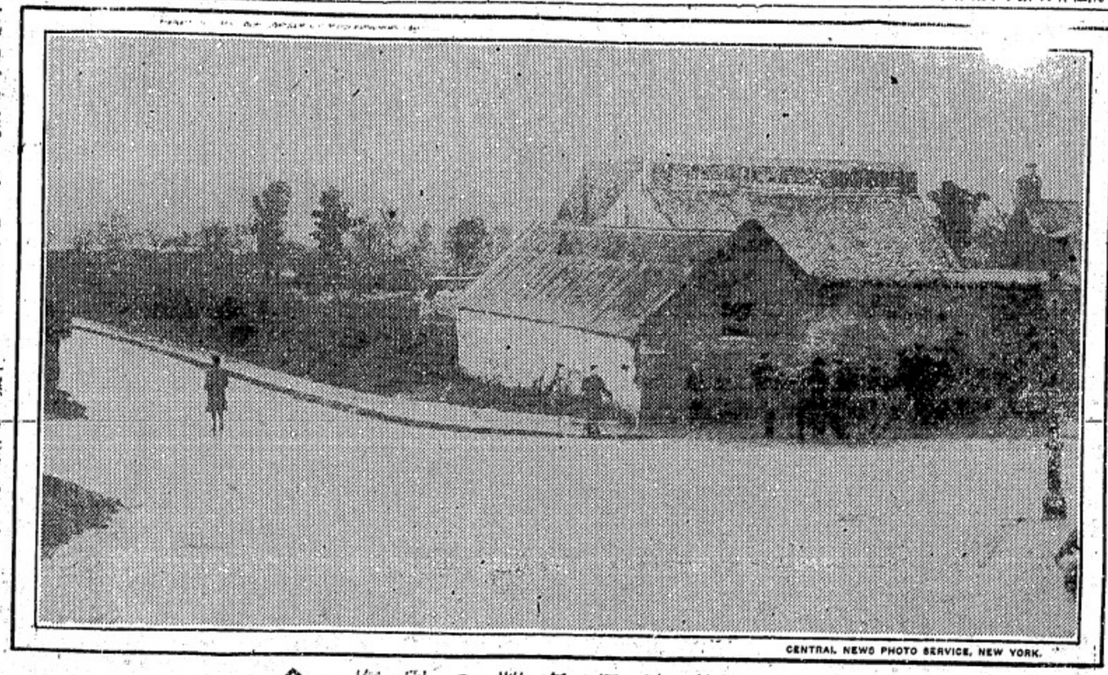
分から高値を呼んでゐる聯合製罐業者は如上のマーケット狀態と比べて本年度の損失を招くが如き罐鑵を手控へ樣といふのが同業者間の黒惡であるとは鑵詰所間の重なる人の洩らした消息であるといふ勿論其外チンプレート及釘、木材等總て値段が昂騰してゐる處に加へて本年度の勞働賃金は亦一層高給されのを見越して手控への傾向がある事も事實である

◎フルー再發豫想
トロント近狀

市俄古ではフルーが再發して約三千人の患者が加療中であるとの報導に接してトロントの衛生當局は同地に於てのフルー再發を氣遣ひ頻に防禦策に苦心して居る、同市衛生當路のドクター・シー・チエー・ヘステングスは病氣が其筋へ報告を要する程のものでないと死者の發生するまでは患者の數も不明たるを免れないと云つて居る、要するにトロントに再發傳播を見ることは先づ疑ひを容れぬとして防止を講じて居るらしい、因に紐育市では昨日フルーの爲めの死者七人あり目下の患者數は四百名内外に達して居り又市俄古では二十四時間に千人の割合で新患者が殖へて行く勢定で衛生當局は出來る限り看護婦を募集してゐるが少くとも一萬人は臨時に必要だと云はれて居る、昨日までの四十八時間に市俄古の新患者は二千二百七十九人の發生を告げた

商船と新航路
南米より歐洲へ

海運業者間に注視を惹かれつゝある大阪商船會社の新航路は最近に知られた報道として英字紙に傳へられた處によると同會社は目下熟慮中にある横濱神戸等からニユー・オルレアンス及び南米利加の諸港を經て巴奈馬運河を通過し歐羅巴諸港を回航するといふ計畫は近き將來に實現されるであらうとの消息を傳へてゐる一方同航路船はロスアンゼルス港で石炭を積載するやうになるかも知れぬといふ然し先般米政府から發表されたやうな外國船へ對して給炭禁止の場合も考慮せねばならぬので未だ決定されないとのことである



◎ホツキー技者が
泥棒の嫌疑で引致

先週アリナで現金係の女を脅迫し百三十一弗の金を强奪した賊があつて其筋の嚴探中であつたがホツキーの職業的ブレイヤーのラン・マクドナルドは此嫌疑で最近引致された、彼は覺えなしと云ひ張つて居るが上記の現金係と一人のボーイの證言では彼らしい事に爲つて居る

◎公正會定期總會・公正會は本日午後二時より吉野に於て公正會の定期總會を催し尚四時よりは新年會を開く由

◎寄附慈善音樂會・ウエストミンスター市聖バトリック・ホールにて開催のステブストン少年少女文庫寄附の慈善音樂會は君が代合唱に初まり少女會員の二部合奏唱歌、ヴアイオリン、ピヤノ獨奏、手踊、喜劇、四部合奏、劍舞、薩摩琵琶、歌劇、手踊等のプログラムにて同市の有志も來る廿五日ニューヨーク・ホツキー技者が代合唱

◇…愛蘭總督暗殺の兇手ンシンフェンが暗殺の爲に所持せしピストル

◇…愛蘭總督難危の現場

最近愛蘭總督ヒンチレフ卿が暗殺せられし場所

右方荷馬車の下に殺されたる兵士の一人

漁夫募集
本年度のギルネットライセンスを得べく最良の漁船網及漁具一切を支給す、吾々は日本人漁夫又は隣邊兵を募集す吾々はスケッチに二ケ所ナムスケッチに二ケ所リバーインレットに一ケ所のキャナリーを有す希望者は來談左記

晩市週（ヘスティングス街七三九ウインチピルダング一〇一ノーザーン・ピーシー）漁業會社

今回當組合は來る十七日（十種日）以後は從來の賃金より五仙の値上する事に相成候間此段廣告致候也

大正九年一月十五日

晩香坡　理髮業組合

廣告
維持會員定期總會

本會則第廿六條ニ基キ本會維持會員定期總會ヲ左記日割ヲ以テ本會事務所内ニ於テ開催仕候間此段廣告仕候也

△議事及會計修正

一月廿七日午後七時ヨリ

△中央評議員選擧

一月廿八日午後一時ヨリ九時迄

大正九年一月八日

加奈陀日本人會維持會員各位

選擧有權證發給ニ就キ

一、大正八年度中央區所屬維持會員ノ證ハ選擧執行ノ都合上本年度ノ評議員選擧ニハ無効トス

二、大正八年度中央區所屬維持會員ニシテ本月十八日舉行ノ選擧ニ參加セントスル者ハ自ラ本會事務所ニ參加セシ維持會員ノ證ハ提出ノ上本會ノ發給スル選擧有權證ヲ受ク可シ

但シ選擧有權證ハ本月十六ヨリ廿六日迄毎日午後六時ヨリ午後九時迄ノ間ニ發給ス

大正九年一月八日

加奈陀日本人會維持會員各位

東京大相撲三日目勝負
本社東京特電

勝負

能州代潟
土山
若葉雲
東達
太刀
綾川
釋迦ヶ嶽
小松
能州代潟
土山
若葉雲
東達
太刀
綾川
釋迦ヶ嶽
小松

甲山
西矢
御嶽
射水
錦洞
甲山
西矢
御嶽
射水
錦洞

福柳
宇都宮
黑瀨川
若湊

阿蘇ヶ嶽
常の花
三杉磯
大相撲
大木山
錦洞
清瀨川
大友の浦
大の高
千葉ヶ崎
源氏山
岩木山
白岩
宮城山
岩木山
白岩
宮城山

（預）
大戸平
大門岩
紅葉川
大戸平
大門岩
紅葉川
大木山
大鳴門
大木山
大鳴門
大木山
大鳴門

雛の巣

黒法師

(百八十) 捨て鉢 (十一)

濁酒のやうな、島村は次から次へと飲み歩いては、酔を呼んで自ら慰むやうになつた。酒が何といはうが、それは彼にとつて何の効果もなかつた。

十二月に入つてから酷く冷い雨の日がつゞいた組のやうな寒が飛んで寒を除らすこともあつた。彼は新聞に彼女した記事が出て以來は尚さら別人のやうに性格までも變つたやうになつた。

お琴との關係で、柳橋では顔を知られてゐるので、新橋や浅草の方面へはかり足を入れてゐた。而して大勢の女を呼んで騒いでは酒に酔うてから待合に寝るでもない、たゞ一人ぶらりと外へ出かけると外套の襟をたて〜灯の町を泳ぎ歩くのも侍はず冷い風に顔を吹かれながら當度もなく歩いてゐた。

彼は、小雨降る泥濘道を東西地から繁華街に出て、電柱線に沿ひながら日比谷公園の方に向つてゐる。道行く人は皆外套やオバーの襟に頭を埋めるやうにして寒い風を防ぎながら前かがみに歩いてゐる。

彼が今、日比谷の電柱交叉點のところまで來たとき、角の肉屋から出て來た二人の男があつた。一人は中折れ帽に、他の一人は鳥打帽を被つて、どちらも外套に身を包んでゐる。

『眼をすれば嫁ぢや、彼ぢや島村ぢやないか』

と中折れ帽が云つた、それは近藤志郎である。

『さうだ、島村に逢ねば』

それは嵯の六遊である。

『目略が行く間にわたつたものだ、彼のざまを見ろ、ひよろ〜としてるぢやないか』

近藤は傍にも、こゝち好氣にいつて高く笑つた。

『自業自得でさアね、俺やア彼奴が癪にさわつてならねば、この前も遊り損つてゐるから』

と近藤の耳に口を寄せて何事をか囁くやうに云ふ。

『はゝゝゝ、この前の醜態時らしか』

『見てゐなせば』

六遊がつか〜と、彼の後を追ふて近藤は別に止めやうともせぬ。六遊は彼の後をつける。自分の後をつけて來るものがあるとは知らないので、彼は横町に沿ふて當もなく櫻田門の方へ歩いて行く。

寒い風は耳をさるやうに吹く——孤燈の微の暗い柳の枯枝が糸のやうな風に弄ばれてゐるところまで來ると、六遊は突然後から彼に打つ突かつて怒鳴りながら

『危ねねッ、氣をつけろッ、間抜けめッ！』

酔ふては居ても、金然本性を忘れるはずに酔つては居ないので

『な、何をいふ、後から突き當つておいて小言を云ふ法があるか』

『生意氣なことを吐きやアがる』

六遊は突然拳を固めて、彼の面をつゞけざまに殴つておいて、彼の両手でトンと突いたので堪まらない、彼は不意を喰らつてよろ〜と後に倒れるのを起しもせず、躍りかゝつて、つゞけ打ちに殴傷はず殴りつける、殴られながらも抵抗しやうとするけれど、酔つてゐる彼はどうすることも出來ない。

『暴るなッ、不埒なッ』

と防がうとする彼を存分に殴つた上足を揚げて、したゝか蹴飛ばして

『ざまア見やがれ、ベッ！』

唾をはいて、すた〜と六遊は公園の間に姿を隠した彼は腰の痛みに急に起あがることも出來ず、泥の中に倒れてゐる時、蹴をおろした一強の車、通りすがやとうすると

『車屋さん、一寸待つてお呉れ、を方樣か倒れてゐるやうだから』

それは瀬川工學士の新夫人となつた小夜子である。

洋服洗濯 並にプレス染物 アベニューダイウオーク 電話バイ一六五〇 中塚幸次 晩市ホーフアー街七二

和洋雜貨食料品 晩市バウエル街三七九 江畑商店 電話シーモア三八九五

按摩按腹 マッサージ 亞間科學 バウエル街(日加銀行二階一〇八) 松居 電話シーモア一一四三エル

政宗會 當番幹事 信夫三郎

和洋玩具いろ〜 一回日本より新年用贈物として最も優なる玩具其他いろ〜取り揃へてありますから多少に拘はらず御用命の程御願ひ申します 電話シー三〇六三 今堀商店 晩市バウエル街三九一

同支店 東ヘスティングス街二五三平

石炭販賣 御注文被下候はゞ速刻御届可仕候 晩市バウエル街六〇六二階二十八九號室 山田事務所 電話ハイランド九九二

婦人、子供衆衣類切地色々到着いたし 晩市メイン街二三六(モントリオル銀行北隣) 上田とも

料理店二階は清潔なる貸ルーム

南京料理並にそば仕出し バウエル街二五二 東京酒樓 電話シーモア三三六五

和洋雜貨食料品 晩市西第六街七五八 小財商店 小財初次郎 電話フエアモンド五二

繪畫製作 油繪、水彩、パステル、クレヨン、肖像畫、其他繪畫一切需に應ず キャンピー街三一三ドミニオンビルヂング隣 電話シー八五一三 インペリアル美術社

ユリカルーム 室内清潔 最新式設備 殊に御夫婦方に御便利の樣完備した室が澤山あります プリンセス街二二五 河崎武三郎 電話ハイ一七六三オー

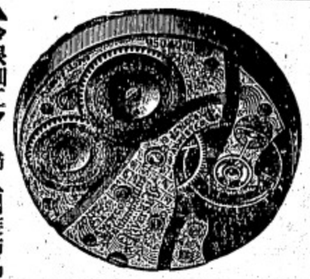
冬物賣出し メーンとカドバ街角 ふたば 電話シーモア二七七六

◎スタージョン ◎マグロ ◎其他 ◎青魚類一切 ◎かまぼこ 物類 バウエル街二六二 田中六彌 電話シーモア五六六二

新造船並に修繕一切の御用命に應じます 西ヂョージャ街一七〇一 小早川造船所 小早川榮藏

修繕一切 仕事は完全にして御滿足を與へ申す可價又割安にて一切の修繕に可應候 ギャスリンインヂニア エフヂェーツオヘイ

和洋雜貨食料品一切 晩市バウエル街五六八 鳴瀬商店 電話ハイ九〇四



▲金銀細工▼ 婦人用裝飾品 晩市メイン街二〇二 松林時計店 電話シーモア六五二三

時計修繕 貴金屬寶石類

■灸點 胃病、痔疾、せんき、リウマチス、其他諸病に特効あり 晩市バウエル街五五六 宮城旅館内第一號室 秋山勝藏 電話ハイ二六六一エル

リスコ 磯村藥舗 ISOMURA YAKUHO 249 POWELL ST., VANCOUVER. B. C. 電話シーモア一八五九

妻子呼寄願書 徴兵延期願書 代書 諸請負 口周旋 民刑事訴訟手續 地所賣買登記公證 對白人通辯一切 晩市ゴーア街一二八 交遊倶樂部 電話シーモア四一四五

御手輕料理 うどん そば バウエル街參參參 山科 電話シー二七七九

▲會席御料理 仕出し並に壽し 晩市アレキサンダー街三六二 田端商會二階 吉野 電話シーモア一二五六

いなりすし並に御めし バウエル街二四六 にこく 電話シー三四五五

安くてうまい 御手輕めしや 毎朝七時より營業 たなしみの メーン街二三七 村田プレス屋隣 あしべ屋 電話シーモア八六九五

めし一力 バウエル街二六一 しづ、ます 電話シーモア四〇三二

御料理 御好み次第 晩香坡市 千鳥 電話シーモア二六九九

すし もち ダンレビー街一三九 電話シー四三五七 八千代 岩田兵太郎 113 Dunlevey Ave., Vancouver, B. C.

御料理 めしそば うどん バウエル街三五〇 まねき 滋賀縣人 林善彌 電話シーモア三八二七

御旅館 本館は日本人街の中心部にあります從て總ての用事を達する上にも便利が宜しくあります 本館は汽車汽船に乗るには最も近い所にあります從て至極好都合です バウエル街とゴーア街角 エヒメ旅館 館主 岡部春市

新調 男女、小兒勞働用 靴各種修繕は迅速丁寧に仕り候 バウエル街二五八 小澤靴店 電話シーモア三七二

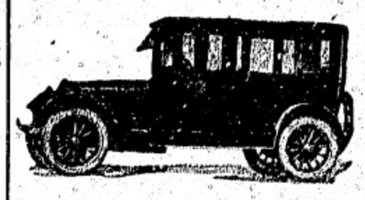
大工道具一切 晩市バウエル街三六四 秋山金物店 電話シーモア七五五四 自宅ハイ一九六六

營業品目 ○鑵詰 ○銘茶、○海産物 ○乾物 ○米穀 ○文房具 ○雜穀 ○漬物 ○藥種 ○生物 ○味噌 ○化粧品 ○醤油 ○菓子 ○小間物 ○香料 ○雜誌 ○大工道具 ○玩具 ○荒物 ○陶器 ○絹布 ○綿布 ○厩物 晩市バウエル街二六九 香村商店 Phone 2131 269 Powell Street Vancouver, B. C.

新荷着 日本蜜柑 梨 象牙水牛 パイプ類 パイプ類は卸賣致しますから多少に拘らず御注文下さい メーン街六二〇 名倉商店 電話シーモア八二五〇

荷物自動車 御用の節はシーモア一一七五を御呼被下度候 アレキサンダー街參參一 奥津運送舍

客自動車案内



晩香坡日本人

朝日客自動車 電話シー三〇六四 江口壽八 夜間シー三六七八エル 岡本長一 夜間ハイランド一〇二一エル パウエル街三四二

千葉客自動車 電話シー八八三 千葉亀吉 メイン街二〇六 クインス洋食店内

松下客自動車 電話シー參參參七 松下彌平 バウエル街二三五

村田客自動車 電話シー四九八〇 木下出口幸次郎 雷助 夜間ハイランド二六三一エル バウエル街三六五

高田客自動車 電話シー七八〇四 夜分シー八七九二エル 高田義孝 バウエル街三〇七 中川裏物店内

日本客自動車 營夜シー參貳五七 若松榮太郎 ゴーア街壹貳參

谷原客自動車 電話シー一四五八夜分シ四七一四R 谷原輝夫 メイン街とアレキサンダー街角

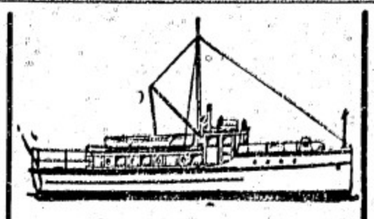
上田タキシ 電話シーモア四〇三二 上田惣吉 バウエル街二六一(一)力内

バウエルタキシ 電話シー二九七四 夜分シー三一六五 三隅清次郎 バウエル街三一八

山下タキシ 電話シー二三一 山下新太郎 ゴーア街貳貳壹

E TANIKAWA

晩市バウエル街壹〇〇ブロック 谷川造船所 主任 谷川榮藏 電話バイランド二四四 1100 Block Powell St. - Vancouver, B. C.



新造船各種修繕 迅速確實丁寧安價は本所の特色なり 晩市ヂョージャ街一七七三 久岡造船所 久岡文治 電話シーモア三一八九

▲賃金增加 シー、ビー、シー、エム、ケー、ヴイ 鐵道働 ギャング セクション ショップ になりましたから御希望のお方は左記へお尋ね下さい 晩市ゴーア街三三七 日加用達會社 337 Gore Avenue Vancouver, B. C.

上等加州米新荷着 品に限りがありますから御注文は何卒至急御申越し下さい 紀の國屋商店 晩市東カドヴア街一五一(電話シーモア六八三)

●生魚 ●青物類 ●鑵詰一切 ●肉類 ●蒲鉾製造 電話にて御注文下され候はゞ多少に拘らずお届け可申候 晩市バウエル街二五三 電話シーモア五四四一 中濱魚店

男物一切 晩市バウエル街二一八 日英商會 電話シーモア六一〇〇

ヴイクトリア市 フイスガード街八二〇 大澤旅館 大澤林之助 (郵函三八八電話九六四)

（桑港通信（十六日））

寫婚撤廢運動

非公式に米政府を代表して渡日した前米公使セリル氏歸る

日本の亞細亞次測深す

米國内に在りて排日論を為すは珍らしからざるのみならず敢て勇氣ありと云ふに値されて親々日本迄出掛けて日米協商策に排日論を吐露して盛んに各所に於て

▼宮島　廢止、倶楽部島の廢棄及び西伯利亜人の不可を廻れる軍育の撤廢士にして前米公使たりしセリル氏は少しく手色の異れる點に於て大に日本の新聞を賑はしたるが昨日入港の天洋丸にて着桑して語る「小さい日本は何れかの方面へ發展せねばならぬ、日本では一年に七十萬の子供が生れる、日下の工業は繁盛して居るが夫れでも物資不足の爲め之を外國に仰いで居るカロリン及マーシャルの二

▼諸島　は日本の新植民地となつたが其の初めは夫人間と非常に反感があつた、亜國は有史以來のものである上に確にプロパガンダを行つて居るけれども次第に鎮静しつゝある」云々

●米國生日本人の出國手續

▽桑港からは三週間前に願必要

▽米國政府は外國に渡航せんとする者は旅券を以て旅券下時を出願するを許可し居たりしが今回之れを改正する旨桑港領事館は下院議員カーン氏を通じて發表せるが今後海外に旅行せんとする者は郵便を以て出願し領事の時日を定めて出願者の身分調査の除籍を與ふべし桑港よりは少くとも三週間の時日を要すべしと右は市民権ある日本人居住者にも適用さるべ

●米人銀行家の同胞擁護

▲地主側も同樣

近時孫逸仙なるつゝある加州の排日問題に關し昨夕發行デイリー・ニュース紙は排日問題に對する地方銀行家側の立場に就て報じて曰く「加州内に於ける米人銀行業者は從來

▲排日運動に對し頑強に反抗の態度を執り其の理由を以て「日本人は良い御隣人也」の一服に歸せしめつゝあり又米人地主は日本人農家は米人農家よりも借地料を高く支拂ふを理由とし日本人農家の長期リーンを願る

▲歓迎　するの傾向顕著なるものあり、排日協會一派は之れを以て極めて重大視し下院議員ブルックス氏の如き日本人所有不動産に向つて米人と同じく稅を課す可きやう州上院提案

（倫ギングス氏に送達案せり」云々）

サクラメント通信（十四日）

●排日問題の陰に政略が潜む

◇知事は斯う喝破す

浮動的なる排日家連は加州より日本人を驅逐せんが爲めに臨時議會を召集すべしと今尚ほ絶叫しつゝあり之れも其多分に漏れぬ排日家の一人トルムネ郡選出の下院議員モーライス・ビー・ブラウン氏が昨日加州知事のステプンス氏に勧ふて其意向を糺ねしに知事は曰く「自下の日本人排斥運動は米國上院議員のフェ

御華美　赤ちゃん　住吉

産婆　杉の原幸
電話シーモア四四七五
内務省免許

産婆　田邊よし子
晩市バッエル街二〇三
電話シーモア二五〇八
不在の節はシー九二九四へ
内務省免許

産婆　立石哲子
バッエル街三九六
三〇五、六號室
電話シーモア八〇八八
内務省免許

産婆　西澤すみ子
電話シーモア一〇七一
晩市バッエル街二一〇
不在の節はシー八五三〇
西澤自轉車店にかけ下さい

助産の御依頼に應ず
バッエル街二三二番
産婆　大澤もとゑ
電話シー四一五四ノール

産婆　大澤もとゑ
電話シー四一五四ノール

内務省免許
産婆　田邊よし子
晩市バッエル街二〇三
電話シーモア二五〇八
不在の節はシー九二九四へ

内務省免許
産婆　杉の原幸
電話シーモア四四七五

内務省免許
産婆　小森こりう
電話シーモア二七二三

内務省免許
産婆　立石哲子
バッエル街三九六
三〇五、六號室
電話シーモア八〇八八

内務省免許
産婆　西澤すみ子
電話シーモア一〇七一
晩市バッエル街二一〇
不在の節はシー八五三〇
西澤自轉車店にかけ下さい

産婆　大澤もとゑ
電話シー四一五四ノール

同胞擁護

▲地主側も同樣

近時孫逸仙なるつゝある加州の排日問題に關し昨夕發行デイリー・ニュース紙は排日問題に對する地方銀行家側の立場に就て報じて曰く「加州内に於ける米人銀行業者は從來

▲排日運動に對し頑強に反抗の態度を執り其の理由を以て「日本人は良い御隣人也」の一服に歸せしめつゝあり又米人地主は日本人農家は米人農家よりも借地料を高く支拂ふを理由とし日本人農家の長期リーンを願る

▲歓迎　するの傾向顕著なるものあり、排日協會一派は之れを以て極めて重大視し下院議員ブルックス氏の如き日本人所有不動産に向つて米人と同じく稅を課す可きやう州上院提案

御禮廣告
島根縣邑智郡川本村大字川本六百三十七番地
長谷芳市
右之者去る十二月十七日午前四時頃突然腦充血を起し友人四五名にて醫師を盡し手を盡し候へ共其効なく同五日前中は皆樣より特別の御厚誼に預り且今回は深大の御同情を以て澤山の御香奠を賜り有難く故人の遺族に代り芳名を記し決算報告を兼ねて謹んで御禮申上候
大正九年一月
岩本正太郎　田垣卯太郎　柳川龍太郎　田中寅太郎　渡邊人　古賀作吉　竹中力造　中崎嘉作　中村彌造　世話人

御禮廣告
島根縣邑智郡川本村大字川本六百三十七番地
長谷芳市
右之者去る十二月十七日午前四時頃突然腦充血を起し友人四五名にて醫師を盡し手を盡し候へ共其効なく同五日前中は皆樣より特別の御厚誼に預り且今回は深大の御同情を以て澤山の御香奠を賜り有難く故人の遺族に代り芳名を記し決算報告を兼ねて謹んで御禮申上候
大正九年一月
岩本正太郎　田垣卯太郎　柳川龍太郎　田中寅太郎　渡邊人　古賀作吉　竹中力造　中崎嘉作　中村彌造　世話人

排日協會にては勧誘員を派し市中市外にて排日會員を募集中なるが當市の白人際間にも入會を勧誘せる形跡あり確明する所に依れば然る偏狭なる趣旨には職業上應じ難しとて大方の醫師は勧誘を拒絶したりと云ふ

各種靴
名畑靴店

パウエル街三九一
日本人倶樂部
大池鶴市

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
西へステングス街五七
支店ウッドワードより三軒東
電話シーモア二三一三
グランビル街九三二
支店
電話シーモア八七二三
自宅デビー街一二一二
電話シーモア五三一五アール
美府ガバメント街一三三五
支店
電話四七七二

日本行切符取次
アレキサンダー街三一三
青木旅館
電話シーモア壹壹七五
青木米吉

食料品一切
煙草、フルーツ、菓子
バウエル街一八八七
田中商店
電話ハイランド六二

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
アレサンダー街五〇二
自宅
電話ハイランド六〇二

◎めし
◎天ぷら
其他御料理
グランビル街一三三
あらたま
電話ハイランド六九一

倉庫業　金融保險
有價証券賣買
晩香坡市バウエル街七八六
有限責任
太平洋倉庫株式會社
主任　村上幾太郎
電話ハイランド一四九

▲荷物　自動車
兼に煙草、菓子、果物類
▲電話　二四〇
バウエル街三四四
前川運送店

△洋菓子一切
△ウエディングケーキ
△祝ケーキ
メーン街四一九
電話フェアモント五八
西へステングス街一四八
電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一一七二
電話三六〇六

ウーマンズベーカリー
店員　布田總一
WOMAN'S BAKERY, CITY

晩香坡市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア二二〇二エル

鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以て買ひ出し運送其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候
ゴーア街ウオーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七

◎ニュースタイルを
れ好みの方は御來店を願ひます
東へステングス街二百五十三
鈴木洋服店
電話シーモア一一〇七

手打うどん　そば
干うどん　そうめん
燒麩製造卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話フェヤモント一四〇六
中村製麺所

新荷着
日本梨、日本みかん
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア二三二九二

■和洋雜貨食料品一切■
▲何でも整ふ便利な店▼
プリンス、ルパート市フルトン街六五〇
エヌ、ダブルユー、グロサリー
中野藤五郎——上手米市
電話五九七——郷國五一三

●ビーア
○ワイン卸賣
晩市バウエル街五五八
ベレー商會
電話ハイランド三八四
田邊自宅——五六三三九四アール

確實にして親切は吾人の主義
賣物
フルーツ店履室付千七百五十弗●雜貨店三千弗履室付●煙草ソフトドリンク店千三百弗●フルーツ店二千五百弗、ダブルコーナ電車道●ボーデング店付ソーミル近く千四百弗●ルーミング付雜貨店、ソーミル近く二千五百弗●フレッス屋面談●農園八十英加家付、ポートへネー大道に面す百廿五弗英加、捨賣り、其他の賣物あり
オーシャンフオールス製紙會社就働申込所
晩市バウエル街參參貳
電話シーモア六四六七
奥村事務所
主任　奥村繁彦　水谷儀一郎

●母國觀光のシーズンになりました、故國の秋色は美裝して皆樣の御訪問を御待ち申して居ります
●皆樣の觀光に旅立るゝ前は先づ當店へ
●當店には新柄が澤山仕入れて御座います戰前の服地も尚多數持合せて居ります、仕立方を益々改善致しました
●スタイルの好い當店製の洋服を召して故國へ旅立ち遊ばせ
●觀光に旅立たるゝ前に先づ當店へ！
晩香坡市バウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
新西院市コロムビヤ街八〇九
中村時計商會
電話一〇六九エー　店主中村助次郎

◎ニューヨーク
生命保險代理
晩市東カドバ街七〇六
小保方利三郎
電話ハイランド一六八五エル

●生魚●青物
●かまぼこ　製造卸賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

バウエル街二四三
電話シー九四一九
氣電品一切販賣
並に修繕
ガス水バイプ備付

木下平松

小生儀今回バウエル街四一九名畑床を譲受け一層親切丁寧を旨として貴需に應じ可申候
バウエル街四一九
小野寺留吉

讓受廣告
小生儀今回バウエル街四一九名畑床を譲受け一層親切丁寧を旨として貴需に應じ可申候
バウエル街四一九
小野寺留吉

御旅館
親切丁寧に御取扱申上候
晩市アレキサンダー街六五八
西野三平
電話ハイ一八七八

シテー・ホテル
酒潔な客間が百あります
田川
山延泰十薫
北川善信
電シー四八四四オー・一三九

▲高等旅館▼
シテー・ホテル
酒潔な客間が百あります
田川
山延泰十薫
北川善信
電シー四八四四オー・一三九

▲直輸出入商
電話シーモア五二〇〇
花月事務所
126 Cordova St.
Vancouver, B. C.

■秋着
大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

▲熊本屋旅館
電話ハイランド一〇二一エル
晩市東カドバ街五一一
▲カドバルームス
電話ハイランド二三三六

▲御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三
晩市東カドバ街五二六

◎婦人子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ之候間多少に拘らず御求の程願上度候
デビット・スペンサー
David Spencer Ltd

●煙草類卸賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人の方々にして御用の際は日本人をお呼び下さい配達は迅速且つ無料
（ステングス街四三五ウエスト）
モリス煙草店
電話シー八六五

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒贔屓御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

△所傷△腫物△痛△花柳病△筋痛△挫骨△ルイレキ△疾△痔△火傷△關節の痛△其他外科一切△打撲△斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
廣濟堂
外科專門醫師
林弼臣

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン綱及び綱
サモントワイン
早くお買ひなさい
晩香坡市西ペンダー街二六二
タワービルデング
ジヨン・エス・テート
製造元
クロフオード
ドンスチユアート

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴、カンバス　曳網
フリスコ、スタンダート及びフレスビー
ギヤソリン機械
マグネット、バッテリー等
其他　ギヤソリン機械附屬品一切販賣
晩市ワター街六八
イー・リプセット
電話シーモア六〇三二
E. LIPSETT,
68 Water Street,
Vancouver, B. C.

水パイプ、設計等又は流し付けすべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東（ステングス街二三九〇ダブリユ）
エー・ブラウン
電話シーモア七七
W. A. BROWN

創立千七百十七年百ケ年以上
柳川齊資本金壹千萬弗
總資產四億八千九百二十七萬弗餘
積立金千六百萬弗
常座預金貯蓄預金に不拘僅少の預金を歓迎仕候
爲替は横濱、神戸、香港、其他樞要の各地に取組申候
モントリオル銀行
晩市四支店
グランビル街（ダンズミアー街）
ヘステングス街（リッチヤド街）
メイン街（カドバ街）
ブリオー街（メイン街）
BANK OF MONTREAL

ギヤスリン器械
修繕
並に諸器械丁寧安價に致しますから日本人皆樣何卒御用命を願上ます
南晩香坡西ローン街三〇二
コロンビア鐵工場
（カーグラン造船所近く）

最新發動機を使用なさるなら
デキソンのフオードを御購めなさい販賣部から御購めになつたのでも又修繕部からでも總て何れの點に於ても御滿足されますデキソンの能率は即ちフオードの能率であるからです
吾々修繕仕事は發動機界他と異なる所を發見されるでしやう吾々は急の御用に間に合はすべく常に車を用意して居ます吾々は修繕の總てを請負ひます
事仕はフオードの專職工に依門つ、れたる工場に於て完成され常にフオードの材料のみ使用します
ですから貴方々は車を離れる以前既に吾々の仕事の價値を知られるでせう
御出來下さい而して
新式フオード
を御覽下さいそれは
腰掛たまゝ
スタートが出來ます
デキソンモータース
電話シーモア二七三一二七四
DIXON MOTORS, LTD.
1291 Granville St. Cor. Drake
Vancouver, B. C.

仇討天下茶屋

【第百〇二席】

桃川如燕口演
浪上義三郎速記

勇士御取立

さしも強れに暴れた大虎を苑と犬の手を扱ふごとく退治したを見て、戰場往來の橋圍右衛門も舌を捲いて感ずました 圍「イヤ源次郎殿御手柄々々、何うも太した勇氣、此圍右衛門も感服仕つた、何誠も怪我はなさらぬかナ 源「ハイ別に怪我もいたしません 圍「ツーム幹みの仕で恐れ入つた」前を見ると大野手馬之助治房殿として虎の屍を見て居る、源次郎の勇氣に魂を奪はれたと見ゆる圍右衛門はツカ〜と側へ進み寄つて 圍「アイヤそれなるは大野手馬助殿ではござらぬか、虎を仕止めたのは貴殿の乘馬を打倒せしは此の治房の不覺未熟、何卒御容赦に預かりたい 圍「ハ、ナ不覺と御自身に仰せあらは強ひて咎め立てもいたされぬが以後もあることよく〜御氣を付けられるやう、多数の知れたる虎一疋、御驅の通り、手抑にして刺止める者もある 治「恐れ入りましてござる、天晴の勇士、敵服の外はございません 圍「これと云ふも御身を初め薄川殿の不注意から生じたことである、よく〜以後は慎まつしやるが宜い」大野治房なんと云はれても一言もない、這々の体で馬に飛び乘つて引上げて了つた、兎角する中に執權の代を勤める木村長門守家來を呼び付け来り、その外郡主村長門守から秀頼公へ申し上げ、長門守の了簡では、いつまでも源次郎を浪士として、彼方此方の風聞、惡評いたのでは、イザと云ふ時都合が悪い、同じくな直參の侍にして公然と城内を歩かせ、天下晴れての仇討かさしたいと考へて、片桐にも其の話しをし、何か功を樹てなばそれを以て源次郎を召抱へんと思つて居た所、幸の折柄此の働き、依つて秀頼公へこの事を申し上げると右様の勇士は直に取立て遣はせとの上意、茲で林源次郎改めて召出だされ新地五百石にて直參の士となりました。

電話シーモア七九九

メーンプレス 中島 村田

九三二街メーン

新調

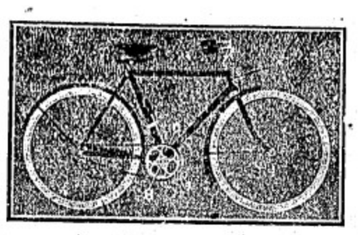
各種靴製造 販賣修繕
晩市パウエル街三三八 電シー三六九
自宅グレキサンダー街四一四 電話ハイランド三五五エル
加藤靴店

書籍、雑誌 賣藥卸小賣 各種新刊小說
送金は書留にて願ます
内田支店
パウエル書店
晩市パウエル街二〇一

治療時間
自午前九時 至午後六時
但火曜及十曜日午後八時迄
日曜及祭日休業
メイン、(スチング街ローヤル銀行二階)
野村中島 鞍立
歯科醫院
電話シー九四四六
スチングストン藥舗二階
右出張所 月曜 木曜
パウエル街三四六
影山河邊
歯科醫院
電話シー三六三七

御化粧品はハイカラ
居りますから何卒御求め下さい
晩香坡市パウエル街三二九
内外諸賣藥化粧品
大正堂藥舗
内外雜貨、食料品
夏原商店
(電話シーモア三三八)

The Sumitomo Bank of Seattle
802-3rd Ave. Seattle, Wash. Tel. Main 4291
預金利率 定期預金 (六ケ月 年三分 一ケ年 年三分五厘 二ケ年以上 年四分)
貯蓄預金 年三分の割
定期爲替手形 (六ケ月 一ケ年 二ケ年) 年五分五厘
頭取男爵 住友吉左衛門
シアトル 支配人 川勝正之
仕友銀行



自動車、馬其他
御子供玩具
自轉車類一切特別値段を以て御用命に應じ可申候に付何卒多少に不拘御引立願上候
晩市メイン街壹〇八 (電話シー八五二〇)
ターメー自轉車店
西澤與惣松
自宅パウエル街貳壹〇 電話シー一〇七一

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ様に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品性上等な切地を澤山買入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ値も違ひ非常な差があり且値段も格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
尚弊店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聰申上ます
晩市メイン街二三五・電話シー二六六四
田鍋洋服店

各國高名かぜくすり
●尚積極的感冒防止の目的には「肝油合劑」の服用を推奨
並に感冒豫防藥。豫防消毒劑一切
藥用葡萄酒日本人部一手販賣特約店
近藤藥店
TeL S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B. C.

リスク
●室内清潔、取扱丁寧は本舗の特色試に御投宿を乞ふ
晩市パウエル街三三一 電話シー一三三五
新見旅館
Tel. S. 1335 331 Powell St. Vancouver, B.C.

△内外諸賣藥類化粧品
御遠方の御方は御一報次第送料無代適藥御送り申上候間代金は書留にて御送金下されたく候尚本藥舗は藥劑師岩下雪一郎氏を傭聘し一般病家の御便宜を計りますから何卒御愛顧の程お願ひ致します
晩市パウエル街三三一 電話シー一三三五
新見藥舗

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
電話シーモア一二五五七
田川商店

●御旅館
●クーム●清潔切可寄
パウエル街三五八
電話シー五三二八エル
戎屋旅館
竹内常吉

大工
重井 福上 島野
「電話ハイ五三六エル」
晩市東カドバ街六四三

御めし、うどん、そば
▽並に會席御料理仕出し
パウエル街二六四
電話シー四三九八 〇万

▲うどん、そば、めし
パウエル街三四七
七福飯屋
荒木
電話シーモア一三二八

■御料理
晩市メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アール

●御手輕料理
●すし、飯、洋食
持に洋食のパーテーをも致しますから御用命の程願上げます
メーン街二〇六日英商會の横
いさみ洋食店
クイ井ンス
電話シーモア八八二

▲手うちなべやきうどん▲ぞうに
▲茶碗むし▲小田巻き▲丼物一切
パウエル街二五〇
天狗
鎌田秀子
電シーモア三五三八

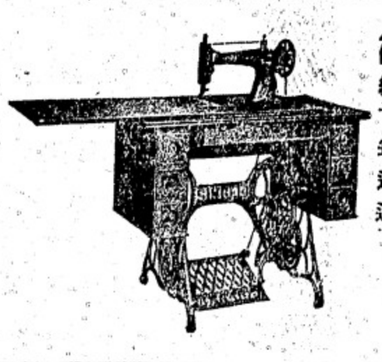
和洋雜貨食料品
晩市東ヘスティングス街七六一
末廣兄弟商會
電話ハイ一二〇〇R

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱申すべく候
晩市パウエル街二三四
館主 佐久間太重

自動車運送業
御用の時は何時にても左記電話にて御呼出し下され度候
美府フィスガード街八二〇
大澤旅館内
電話九六四一郵函二八八一
田中勝五郎

メーンルームス
室内清潔取扱叮嚀
晩市メーン街二一七
井上政吉

●グロサリー其他雜貨品類
晩市パウエル街二三八
渡邊商店
電話シー三九九
江畑運送社



●最新式シンガーミシン
●蓄音機各種レコード
●ナショナルキャッシレヂスター
●和洋樂器乳母車玩具類
ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈す
▲修繕丁寧迅速
晩市パウエル街三六二
日加商會
柳澤元仁
堀内貞廣
電話シーモア二四六〇

迅速ト確實
スチブストン及び晩香坡間の荷物を運送する時は「ミカド」通運社に委かするに限るね
下名の所へ御申越を乞ふ
晩市パウエル街三二九
夏原商店
電話シーモア三三八
スチブストン藥店二階
ミカド通運社
電話二

IT'S EASY TO READ NOW
●電氣仕事●

電氣仕事一切
電氣品販賣
何時にでも御用命に應ず
パウエル街三六六
松原電氣店
電話シーモア四九八〇
松原義一

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

食料品一切
晩市パウエル街一九一五
平山商店
電話ハイランド二三四七

●日本行ビクトリア出帆廣告
伏見丸 一月二十七日午後
香取丸 三月一日晩香坡より御乘船の方には以上の汽船は孰れも一萬二千噸以上にて動搖少なきは特に御薦め致す
諏訪丸 三月十六日午後
日本郵船會社 バンクーバー ヴイクトリア 支店
シアトル
同社代理店 大北鐵道會社

大阪商船會社汽船
晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
ビクトリア出帆廣告
ビクトリア代理店 R. P. Rithet Co.
めきしこ丸 二月十一日午後
しかご丸 二月十七日午後
あらびあ丸 二月廿日午後

日本行三等賃金四十三弗五十仙
(晩市美府間汽船切符呈上)
但しまにら丸あふりか丸あらびあ丸に限り四十七弗五十仙
切符取次店
晩市 是永商會
安野商會
日加貯蓄
大田竹二郎
捨伏頓
日加川送會社
美府永野商會

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver
書籍雜誌 賣藥卸小賣 各種新刊小說
「新刊雜誌到着」
「送金は書留にて願ます」
パウエル街三五七
内田書店
電話シー一一五一八

新米到着 豆腐粉
晩香坡市ニシ第五街二三
丸野商店
同精米所
電話フエヤモント二二九七

●男女洋服
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

春の洋服を新調するには今が最も宜しい時期です
晩香坡市パウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三